

**Sistema per il riconoscimento
ottico dei caratteri (OCR)**

ABBYY FineReader®

Versione 7.0

Manuale dell'utente

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non implicano nessun impegno da parte di ABBYY Software House.

Il software descritto nel presente documento viene fornito in base a un accordo di licenza. Il software può essere usato o copiato solo se si conforma rigorosamente ai termini dell'accordo. Se si copia il software su qualsiasi supporto si commette infrazione della legge "Sulla protezione legale di software e database" della Federazione Russa e della legge internazionale, a meno che non venga specificatamente permesso nell'accordo di licenza o negli accordi di non divulgazione.

E' vietata la riproduzione o trasmissione di qualsiasi parte di questo documento in qualsiasi forma o tramite qualsiasi mezzo (elettronico o altro), per qualunque scopo e senza l'apposito permesso scritto da parte di ABBYY Software House.

© 2003, ABBYY Software Ltd. Tutti i diritti riservati.

ABBYY, BIT Software, FineReader, «fontain image transformation», Lingvo, Scan&Read, Scan&Translate, «one-button principle», «Your computer reads by itself» sono marchi di fabbrica registrati di ABBYY; Try&Buy, DOCFLOW sono marchi di fabbrica di ABBYY Software House.

Adobe®, il logo Adobe, Adobe PDF e Adobe Acrobat® sono marchi di fabbrica registrati di Adobe Systems Incorporated.

Tutti gli altri marchi di fabbrica sono marchi o marchi registrati dei loro proprietari legali. 127015 Mosca, P.O. 72. ABBYY.

Sommario

Capitolo 1

Installazione e avvio di ABBYY FineReader 9

Requisiti hardware e software	10
Installazione di ABBYY FineReader	10
Installazione in un server di rete e in una workstation di rete.	11
Avvio di ABBYY FineReader.	12
Informazioni sull'attivazione di ABBYY FineReader.	12

Capitolo 2

Avvio rapido 15

Immissione di un documento in un minuto	16
La finestra principale di ABBYY FineReader.	16
Barre degli strumenti di ABBYY FineReader	19

Capitolo 3

Funzionalità generali di ABBYY FineReader 25

Che cos'è un sistema di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR)?	26
Nuove funzionalità di ABBYY FineReader 7.0	27
Formati di salvataggio dei documenti supportati da FineReader.	30
Formati di immagine supportati.	30

Capitolo 4

Acquisizione dell'immagine 33

Scansione.	34
Impostazione dei parametri di scansione	35
Suggerimenti sulla messa a punto della luminosità	36
Scansione di documenti con più pagine	37
Apertura delle immagini.	39
Acquisizione delle immagini dalla cartella predefinita	40
Scansione di pagine doppie.	41
Aggiunta delle immagini dei biglietti da visita al batch	41
Numerazione delle pagine	42
Operazioni con le immagini	43
Opzioni immagine batch	45

Capitolo 5

Analisi del layout di pagina 47

Informazioni generali sull'analisi del layout di pagina	48
Tipi di blocchi.	48
Opzioni automatiche dell'analisi del layout di pagina	49
Tracciamento e modifica manuale dei blocchi	52
Analisi manuale del layout di tabella	55
Utilizzo dei modelli di blocco	56

Capitolo 6

Riconoscimento 57

Informazioni generali sul riconoscimento	58
Lingua di riconoscimento.	59
Tipo di stampa del testo di origine.	60
Altre opzioni di riconoscimento.	61
Riconoscimento in background	62
Riconoscimento con istruzione	62
Istruzione di un motivo definito dall'utente.	65
Modifica di un motivo definito dall'utente.	67
Lingue definite dall'utente e gruppi di lingue	67
Creazione di una nuova lingua	68
Creazione di un nuovo gruppo linguistico.	70

Capitolo 7

Modifica e controllo del testo 73

Controllo del testo riconosciuto.	74
Controllo e modifica delle opzioni del testo	76
Aggiunta ed eliminazione di parole dal dizionario utente.	77
Modifica del testo in ABBYY FineReader	79
Modifica delle tabelle	82

Capitolo 8

Salvataggio in applicazioni e formati esterni 85

Informazioni generali sul salvataggio del testo riconosciuto	86
Opzioni di salvataggio del testo	86
Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato RTF, DOC e XML di Word	90
Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato PDF	90
Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato HTML	92
Salvataggio del testo riconosciuto nel formato PPT.	93
Salvataggio dell'immagine della pagina.	94

Capitolo 9**Elaborazione di documenti in rete 95**

Operazioni con lo stesso batch in rete 97

Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati. 98

Lavoro di gruppo con dizionari personalizzati per lingue supportate da dizionario. 99

Capitolo 10**Operazioni con i batch 101**

Informazioni generali sulle operazioni con i batch 102

Creazione di un nuovo batch 103

Apertura di un batch. 103

Aggiunta di immagini a un batch 104

Numerazione pagine del batch. 104

Salvataggio di un batch 105

Chiusura di una pagina batch o di un batch intero 106

Eliminazione di un batch. 106

Impostazioni batch 106

Ricerca avanzata nelle pagine batch riconosciute. 107

Appendice**Tasti di scelta rapida e glossario 109**

Tasti di scelta rapida 110

Glossario 113

Benvenuti!

Grazie per aver scelto ABBYY FineReader!

Spesso ci siamo trovati di fronte all'esigenza di immettere testi stampati nei nostri computer, dagli articoli della stampa ai contratti, dalle lettere commerciali ai fax, dai listini prezzi ai questionari. Per anni la modalità di immissione dei documenti stampati è stata la stessa: era necessario digitarli direttamente dalla tastiera. Ricordate le lunghe ore trascorse digitando testo da un documento? Sarebbe stata una gran cosa se il computer avesse potuto leggere il testo da solo, direttamente dal foglio stampato...

A volte i sogni si avverano! Con FineReader il computer e lo scanner fanno proprio questo: leggono in modo autonomo il testo stampato.

ABBYY FineReader è un sistema di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR, Optical Character Recognition) che converte i documenti stampati e PDF in formati modificabili: Word, Excel, HTML, PowerPoint o qualsiasi altro formato supportato. Il layout completo del documento originale viene conservato. I sistemi OCR sono utilizzati da milioni di persone, evitano la ridigitazione di interi documenti stampati e stanno diventando sempre più comuni negli uffici di tutto il mondo.

ABBYY FineReader è realmente facile da utilizzare: potrete effettuare la scansione e il riconoscimento di un documento in pochi minuti. Nel contempo, FineReader dispone di varie impostazioni ed opzioni per gli utenti professionali, che potranno adattare l'applicazione alle esigenze più diverse.

Il Manuale dell'utente vi consentirà di ottenere risultati eccellenti in modo semplice e rapido, realizzando appieno il potenziale di questo programma OCR evoluto.

Buon lavoro!

Il manuale dell'utente

Il manuale dell'utente introduce alcuni dei concetti di base relativi all'utilizzo di ABBYY FineReader. Ogni capitolo inizia con una breve presentazione e con il sommario.

Guida in linea

La guida in linea di FineReader contiene informazioni di base e avanzate sulle principali caratteristiche, impostazioni e finestre di dialogo del programma. La guida in linea è fornita in formato HTML ed è stata concepita per una facile e rapida ricerca delle informazioni.

File Leggimi

Il file Leggimi contiene le ultimissime informazioni sul software.

Assistenza tecnica

Se si hanno domande su come utilizzare FineReader, consultare tutta la documentazione a disposizione (il Manuale dell'utente e i file della guida) prima di contattare il nostro servizio di assistenza tecnica. È inoltre possibile consultare le pagine della sezione assistenza tecnica nel sito Web www.abbyy.com. In questa sezione è possibile trovare risposte a numerosi aspetti tecnici.

Se non si riesce ad ottenere una risposta contattare ABBYY tramite posta elettronica all'indirizzo support@abbyy.com. Per poter rispondere alle domande i nostri esperti devono conoscere quanto segue:

- nome e cognome dell'utente
- nome dell'azienda, ente o istituzione
- numero di telefono (oppure fax o posta elettronica)
- numero di serie del pacchetto di distribuzione FineReader
- numero della build (vedere **?/Informazioni su.../Build**)
- descrizione generale del problema e l'intero messaggio di errore (se ve ne è stato uno)
- tipo di computer e di processore
- versione del sistema operativo Windows

Occorre inoltre fornire qualsiasi altra informazione che si ritiene sia rilevante. È possibile ottenere alcune informazioni automaticamente facendo clic sul pulsante **Informazioni sul sistema...** nella finestra di dialogo **Informazioni su ABBYY FineReader** (menu **?**).

Capitolo 1

Installazione e avvio di ABBYY FineReader

Il presente capitolo tratta delle procedure di installazione di FineReader e degli argomenti correlati, quali i requisiti di sistema e le installazioni su stazioni di lavoro e di rete.

FineReader viene installato da un programma di installazione speciale fornito col pacchetto di distribuzione. Utilizzare sempre il CD-ROM fornito come parte del pacchetto software.

Sommario del capitolo:

- Requisiti hardware e software
- Installazione di ABBYY FineReader
- Installazione in un server di rete e in una workstation di rete
- Avvio di ABBYY FineReader
- Informazioni sull'attivazione di ABBYY FineReader

Requisiti hardware e software

Per eseguire FineReader occorre quanto segue:

1. PC con processore Intel® Pentium®/Celeron®/Itanium®/Xeon™, AMD K6/Athlon™/Duron™ o compatibile. La velocità del processore deve essere 200 MHz o superiore.
2. Microsoft® Windows® XP, Microsoft Windows 2000, Windows NT 4.0 con Service Pack 6 o successivo o Windows ME/98 (per l'utilizzo con interfacce localizzate; è necessario il supporto della lingua corrispondente)
3. 64 Mb (Windows XP/2000/NT 4.0), 32 Mb (Windows Me/98), più 16 Mb di memoria per ciascun processore aggiuntivo (nei sistemi multiprocessore)
4. 150 MB di spazio libero sul disco rigido per l'installazione tipica del programma
5. 70 Mb di spazio libero su disco per il funzionamento del programma
6. Scanner compatibile con Twain al 100%, videocamera digitale o fax-modem
7. Scheda video e monitor (risoluzione minima 800x600)
8. Tastiera, mouse o altro dispositivo di puntamento

Nota: è necessario Microsoft Internet Explorer 4.0 o una versione successiva per l'esecuzione di ricerche in pagine riconosciute e la lettura di informazioni sul canale ABBYY Community News (solo ABBYY FineReader 7.0 Professional Edition).

Installazione di ABBYY FineReader

Il programma di installazione guida l'utente nel processo di installazione di ABBYY FineReader. Prima di installare ABBYY FineReader, chiudere tutte le altre applicazioni.

Per installare ABBYY FineReader:

1. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Il programma di installazione verrà avviato automaticamente
2. Seguire le istruzioni del programma di installazione.

Se il programma di installazione non viene avviato automaticamente:

1. Fare clic sul pulsante **Start** nella **barra delle applicazioni** e scegliere **Impostazioni/Pannello di controllo**.
2. Fare doppio clic sull'icona **Installazione applicazioni**.
3. Selezionare la scheda **Installa/rimuovi** quindi fare clic sul pulsante **Installa**.
4. Seguire le istruzioni del programma di installazione.

Opzioni di installazione

Durante l'installazione viene chiesto di selezionare una delle due opzioni di installazione disponibili:

- **Typical (Tipica) (consigliata)** – vengono installati tutti i componenti comprese tutte le lingue di riconoscimento, una sola lingua per l'interfaccia selezionata durante l'installazione e.
- **Custom (installazione personalizzata)** – è possibile scegliere qualsiasi numero di componenti presenti nel pacchetto di distribuzione (comprese le lingue di riconoscimento disponibili).

Se viene visualizzato un messaggio di errore, consultare il file `Readme.htm` (disponibile sul CD-ROM di ABBYY FineReader) per assistenza.

Nota: se si desidera utilizzare i dizionari e i motivi utente di una versione precedente di FineReader installata sul computer, non disinstallarla fino a quando non si è installata la nuova versione. Tutti i **motivi e dizionari** utente esistenti saranno quindi disponibili nell'ultima versione.

Installazione in un server di rete e in una workstation di rete

Installazione su un server di rete

Questo argomento interessa soltanto gli amministratori di rete.

L'installazione prevede due fasi. Nella prima fase il programma viene installato sul server.

Nella seconda fase il programma può essere installato dal server sulle stazioni di lavoro in base a uno dei quattro metodi seguenti:

- tramite Active Directory
- tramite Microsoft System Management Service (SMS)
- dalla riga di comando
- manualmente nella modalità interattiva

Per installare ABBYY FineReader 7.0 Corporate Edition sul server:

1. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità.
2. Eseguire `setup.exe` dal CD-ROM di FineReader con l'opzione della riga di comando `/a`.

Per ulteriori informazioni sull'installazione di ABBYY FineReader sulle stazioni di lavoro, sull'utilizzo di License Manager e sull'utilizzo del programma in una LAN, consultare il Manuale dell'amministratore di sistema disponibile nella cartella **Administrator's Guide** sul server su cui si è installato FineReader.

Avvio di ABBYY FineReader

Per avviare ABBYY FineReader:

- Scegliere **ABBYY FineReader 7.0 Professional Edition (Corporate Edition)** dal menu **Start/Programmi**.

Nota: Assicurarsi che lo scanner sia collegato al computer prima di avviare FineReader. Se lo scanner non è stato ancora collegato, per informazioni sull'installazione dello scanner consultare il manuale dell'utente fornito con lo scanner.

Se non si dispone di uno scanner, FineReader può effettuare il riconoscimento di file grafici (vedere i file di esempio contenuti nella cartella *ABBYY FineReader/Demo*).

Informazioni sull'attivazione di ABBYY FineReader

ABBYY si impegna a combattere la pirateria informatica e a tutelare i diritti di proprietà intellettuale. La pirateria informatica è dannosa sia per i produttori di software che per gli utenti finali. Quando acquistano una copia legale di un prodotto software, gli utenti hanno la certezza di acquistare un prodotto di qualità, senza alterazioni o modifiche introdotte da terzi. I prodotti illegali non sono mai sicuri.

A iniziare da ABBYY FineReader 7.0 una speciale tecnologia di protezione tutela il codice ABBYY dalla copia e dalla distribuzione non autorizzate. Questa tecnologia esclude in modo efficace l'utilizzo non autorizzato dei prodotti ABBYY da parte degli utenti che non hanno sottoscritto un accordo di licenza con il proprietario del copyright del software.

Se l'accordo di licenza consente di installare la copia del software su un solo PC, le installazioni aggiuntive della stessa copia su altri PC rappresenteranno una violazione dell'accordo e delle leggi sul copyright della Federazione Russa, nonché delle leggi internazionali sul copyright. La tecnologia di attivazione controlla il numero di copie e impedisce l'installazione di una copia con licenza su un numero di stazioni di lavoro illimitato. Nel contempo il numero di installazioni e attivazioni sullo stesso PC non è limitato in alcun modo.

A seconda della versione del prodotto e del territorio di distribuzione possono venire applicate le seguenti limitazioni di funzionalità:

- i testi in cirillico riconosciuti non possono essere salvati o stampati (ABBYY FineReader 7.0 Professional Edition);
- i testi riconosciuti in qualsiasi lingua non possono essere salvati o stampati (ABBYY FineReader 7.0 Professional Edition);
- ABBYY FineReader 7.0 Corporate Edition non funziona se non è attivato.

Come funziona l'attivazione?

L'attivazione è una procedura breve, eseguibile grazie al processo di **Attivazione guidata** incluso nel programma. L'**Attivazione guidata** è provvista di un'interfaccia intuitiva e consente la trasmissione dei dati di attivazione ad ABBYY. La stessa procedura guidata consente di immettere il codice di attivazione (Professional Edition) o il file di attivazione (Corporate Edition) ricevuto da ABBYY durante la registrazione.

I dati di attivazione vengono inviati come codice (**ID installazione**), generato a partire dalle informazioni sul computer su cui si sta installando il programma. Per la generazione di questo codice non vengono utilizzate informazioni sull'utente o sul computer e questo codice non può essere usato per identificare l'utente stesso.

Metodi di attivazione:

- **Tramite Internet**

L'attivazione viene eseguita automaticamente e richiede soltanto pochi secondi. Per questo tipo di attivazione è necessario un collegamento a Internet.

- **Tramite posta elettronica**

L'utente deve inviare un messaggio di posta elettronica generato dal programma e contenente le informazioni necessarie per l'attivazione.

Per ottenere una risposta rapida dal dispositivo automatizzato, non alterare i dati presenti nel testo del messaggio e nel campo Oggetto.

- **Per telefono o fax** (solo Professional Edition)

L'utente deve chiamare il partner o l'ufficio ABBYY più vicino e comunicare all'operatore l'ID di installazione e il numero di serie. Nella maggior parte dei paesi questa operazione può essere eseguita per fax. Il messaggio contenente le informazioni necessarie per l'attivazione verrà generato automaticamente e l'utente dovrà semplicemente stamparlo e inviarlo per fax al partner o all'ufficio ABBYY più vicino. In risposta l'utente riceverà un codice di attivazione necessario per l'attivazione del programma.

Nel caso dell'attivazione tramite Internet l'intero processo viene eseguito automaticamente. Nel caso dell'attivazione per telefono, fax o posta elettronica l'utente deve immettere il codice di attivazione o il file di attivazione ricevuto da ABBYY nei campi corrispondenti dell'Attivazione guidata.

Dopo avere completato l'attivazione, il programma può essere utilizzato sul computer corrente senza limitazioni.

ABBYY FineReader 7.0 può essere reinstallato sullo stesso computer un numero illimitato di volte, senza richiedere una nuova attivazione. Tuttavia, se si eseguono degli aggiornamenti importanti, si formatta il disco rigido o si reinstalla il sistema operativo, può essere necessario rieseguire l'attivazione.

Attivazione – Informativa sulla privacy

Per utilizzare la versione completa di FineReader, potrebbe essere necessario attivare il programma. ABBYY richiede l'attivazione del prodotto in modo da verificare che l'installazione venga eseguita con un prodotto ABBYY autentico. Quando il prodotto viene attivato, non viene inviata alcuna informazione personale ad ABBYY. L'attivazione è completamente anonima.

Durante la procedura di attivazione viene creato un ID di installazione unico che rappresenta la configurazione del PC al momento dell'attivazione. Tale ID non comprende alcuna informazione personale, né relativa al software o ai dati che potrebbero essere presenti sul PC, né alcuna informazione relativa alla marca o al modello specifico del PC in uso. Tale ID identifica il PC esclusivamente ai fini dell'attivazione. Durante l'attivazione al server di attivazione ABBYY vengono inviati, oltre all'ID di installazione, il nome, il numero di serie, il numero di versione e la lingua di interfaccia della copia di FineReader a disposizione. Queste informazioni verranno utilizzate solo per la selezione della lingua corretta e del contenuto della risposta per informare l'utente dei risultati del processo di attivazione e non verranno usate per alcun altro fine.

Durante l'attivazione vengono rilevate e tollerate le modifiche alla configurazione del PC. Gli aggiornamenti di lieve entità non richiederanno la riattivazione, mentre nel caso di una completa trasformazione del PC o di reinstallazione del sistema operativo potrebbe essere necessario rieseguire l'attivazione.

Capitolo 2

Avvio rapido

Nel presente capitolo viene spiegato come acquisire un documento senza nemmeno dover conoscere il funzionamento di FineReader!

Inoltre verranno illustrate le funzioni delle finestre e delle barre degli strumenti di FineReader. Se si conosce già FineReader è possibile passare direttamente alla sezione Le nuove funzionalità di FineReader 7.0.

Sommario del capitolo:

- Immissione di un documento in un minuto
- La finestra principale di ABBYY FineReader
- Barre degli strumenti di ABBYY FineReader

Immissione di un documento in un minuto

1. Accendere lo scanner se l'alimentazione non proviene dal PC.

Nota: Molti modelli di scanner devono essere accesi prima di accendere il computer.

2. Accendere il computer e avviare FineReader (**Start/Programmi/ABBYY FineReader 7.0 Professional Edition** o **Corporate Edition**). Verrà visualizzata la finestra principale di FineReader.
3. Inserire nello scanner la pagina che si desidera acquisire.
4. Fare clic sulla freccia a destra del pulsante **Scan&Read**, quindi scegliere



Processo guidato Scan&Read dal menu visualizzato.

Processo guidato Scan&Read è una speciale modalità scan&read/open&read. È possibile trovare un'immagine campione nella cartella **Demo**.

La cartella si trova nella cartella di installazione di FineReader. L'utente verrà guidato attraverso tutti i passaggi richiesti.

5. Attenersi alle istruzioni di **Processo guidato Scan&Read**.

Il processo di acquisizione dei documenti è suddiviso in in quattro passaggi: *scansione, lettura, controllo ortografico e salvataggio* del testo riconosciuto.

Una volta completata la scansione, nella finestra **Immagine** viene visualizzata una "fotografia" della pagina di origine. All'utente viene chiesto di impostare i parametri di riconoscimento. Una volta che sono stati impostati, viene avviato il riconoscimento dell'immagine contemporaneamente all'analisi del layout. Le aree dell'immagine già elaborate vengono colorate di blu.

Il testo riconosciuto verrà visualizzato nella finestra **Testo**. In questa finestra è possibile controllare e modificare il testo. Una volta completato il controllo del documento, nel **Processo guidato Scan&Read** verrà chiesto che operazione compiere con il testo selezionato: inviarlo ad una determinata applicazione, salvarlo in un file o proseguire con l'elaborazione di altre immagini.

La finestra principale di ABBYY FineReader

Quando si utilizza FineReader si lavora sempre con un batch di documenti. Un batch è composto da una cartella contenente immagini, file di testo riconosciuti e altri file informativi di FineReader. Per ciascuna immagine scansionata viene creata una pagina batch separata. In presenza di numerose immagini in un unico file grafico (ad esempio TIFF multipagina), da ciascuna immagine del file viene creata una pagina batch separata.



Per impostazione predefinita all'avvio FineReader apre un nuovo batch. È possibile continuare a utilizzare questo nuovo batch o aprirne un altro. Per ulteriori informazioni vedere la sezione Informazioni generali sulle operazioni con i batch.



Viene visualizzato il menu principale di FineReader nella parte superiore della **finestra principale di FineReader**. Nel menu principale vengono visualizzate le quattro barre degli strumenti seguenti: Standard, Formattazione, Immagine e Barra processo guidato. È possibile mostrare/nascondere tutte le barre degli strumenti.

Per mostrare/nascondere la barra degli strumenti, fare clic su **Barra degli strumenti** nel menu **Visualizza** o nel menu visualizzato. Fare clic su una barra degli strumenti qualsiasi per aprire il menu visualizzato. Viene visualizzato l'elenco delle barre degli strumenti e le barre degli strumenti attualmente mostrate sono selezionate. Fare clic sul nome della barra degli strumenti che si desidera mostrare/nascondere.

Per scegliere la visualizzazione della pagina nella finestra Batch:

- Fare clic su  o  sulla barra degli strumenti **Standard**. Oppure
- Fare clic con il pulsante destro del mouse nella finestra **Batch** e scegliere **Visualizza>...** dal menu locale.

La barra di stato viene visualizzata nella parte inferiore della finestra principale di FineReader. Nella barra di stato vengono visualizzate le informazioni sullo stato dell'applicazione, sulle operazioni attualmente in esecuzione e sulle voci di menu e sui pulsanti selezionati.

Il resto della finestra principale è occupato dalle finestre **Batch**, **Immagine**, **Zoom** e **Testo**.

Le finestre **Immagine**, **Zoom** e **Testo** sono collegate: quando si fa doppio clic su una determinata area dell'immagine nella finestra **Immagine**, viene visualizzata l'area corrispondente nella finestra **Zoom**, mentre nella finestra **Testo** (se il testo contenuto nella pagina è stato già riconosciuto) il puntatore si sposta sulla posizione selezionata.

È possibile modificare la disposizione delle finestre visualizzate:

- Selezionare una delle seguenti finestre: **Batch>...; Immagine e Testo>...; Zoom>....** nel menu **Visualizza**.

Disposizione consigliata delle finestre:	Utile quando:
La finestra Batch a sinistra; Vista batch: Anteprima ; le finestre Immagine , Testo e Zoom	le pagine del batch sono in numero ridotto
La finestra Batch in alto; Vista batch: Dettagli ; le finestre Immagine , Testo e Zoom	quando le pagine del batch sono numerose
La finestra Batch in alto; Vista batch: Dettagli ; le finestre Immagine e Zoom	si esegue l'analisi del layout e il riconoscimento
La finestra Batch in alto; Vista batch: Dettagli ; le finestre Testo e Zoom	si modifica il testo riconosciuto

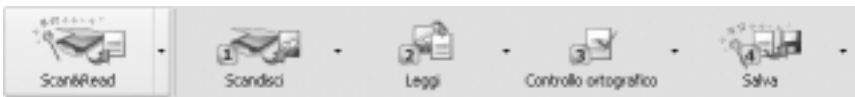
Per passare da una finestra all'altra:

- Premere **CTRL+TAB**.
- Per attivare la finestra **Batch**, premere **ALT+1**.
- Per attivare la finestra **Immagine**, premere **ALT+2**.
- Per attivare la finestra **Testo**, premere **ALT+3**.

Barre degli strumenti di ABBYY FineReader

In FineReader sono presenti quattro barre degli strumenti: **Standard**, **Formattazione**, **Immagine** e **Barra processo guidato**. I pulsanti delle barre degli strumenti sono sicuramente il metodo più pratico per accedere alle funzioni dell'applicazione; tuttavia, è possibile accedere alle medesime funzioni anche tramite i menu o i tasti di scelta rapida da tastiera. Se si desidera conoscere la funzione di un pulsante sulla barra degli strumenti spostare il puntatore del mouse sopra di esso. Ulteriori informazioni sui pulsanti vengono visualizzate nella descrizione comandi di ciascun pulsante e nella barra di stato.

La barra degli strumenti Barra processo guidato



I pulsanti della barra degli strumenti **Barra processo guidato** consentono di eseguire le principali funzioni di FineReader: **Scansione**, **Lettura**, **Controllo** e **Salvataggio** dei risultati del riconoscimento. I numeri sui pulsanti indicano l'ordine in cui le varie azioni devono essere eseguite. È possibile eseguire ciascuna azione separatamente o è possibile combinarle in una sola facendo clic sul pulsante **processo guidato Scan&Read**.

Il **Processo guidato Scan&Read** consente di eseguire l'intero ciclo di elaborazione di un documento.

Ciascun pulsante è dotato di varie modalità di funzionamento. Fare clic sulla freccia a destra del pulsante e scegliere la modalità desiderata dal menu visualizzato. L'icona del pulsante visualizza sempre l'ultima modalità selezionata. Fare clic sul pulsante stesso per eseguire nuovamente tale modalità.

Scan&Read



Processo guidato Scan&Read – esegue una speciale modalità scan&read. FineReader guida l'utente durante l'elaborazione e suggerisce la procedura da seguire per ottenere il risultato desiderato.

Scan&Read – dà inizio alla scansione e alla lettura del documento utilizzando le opzioni correnti.

Scan&Read più immagini – scandisce e legge più pagine in successione.

Open&Read – apre e legge le immagini selezionate nella finestra di dialogo **Apri**.

1-Scandisci



Apri Immagine– aggiunge una o più immagini al batch. Ciascuna immagine viene copiata nella cartella batch.

Scandisci immagine – scandisce un'immagine.

Scandisci più immagini... – scandisce le immagini finché l'utente non interrompe il processo di scansione.

Per interrompere la scansione, scegliere **Interrompi scansione** dal menu **File**.

Cartella predefinita (solo Corporate Edition) consente di avviare il monitoraggio della cartella (tutte le immagini aggiunte alla cartella specificata verranno automaticamente aperte nella finestra di FineReader). Per disattivare il monitoraggio della cartella, scegliere **Disattiva** dal menu **File**.

Opzioni – apre la scheda **Scandisci/Apri immagine** (finestra di dialogo **Opzioni**), dove è possibile impostare le opzioni di scansione, ecc.

2-Leggi



Leggi – legge la pagina batch aperta.

Leggi tutte – legge tutte le pagine batch non riconosciute.

Opzioni – apre la scheda **Riconoscimento** (finestra di dialogo **Opzioni**), dove è possibile impostare le opzioni di riconoscimento del documento.

3-Controllo ortografico



Controllo ortografico – cerca nel testo le parole incerte e quelle con errori di ortografia (quelle con caratteri riconosciuti in modo incerto).

Opzioni – apre la scheda **Controllo ortografico** (finestra di dialogo **Opzioni**) dove è possibile impostare le opzioni per il controllo ortografico.

4-Salva



Salva Processo guidato – apre **Salva Processo guidato** dove è possibile selezionare l'applicazione con cui salvare il testo e le opzioni di salvataggio.

Salva testo nel file... – salva il testo riconosciuto in un file sul disco.

Invia pagine selezionate a – è possibile esportare soltanto le pagine batch selezionate. In tal caso selezionare le pagine che si desidera esportare, quindi scegliere questo comando ed infine selezionare l'applicazione nella quale si desidera esportare le pagine.

Le pagine verranno esportate nell'applicazione selezionata senza salvare il testo su disco.

Invia tutte le pagine a – esporta tutte le pagine riconosciute nell'applicazione selezionata senza salvare il testo su disco.

Opzioni – apre la scheda **Formattazione** (finestra di dialogo **Opzioni**) dove è possibile impostare le opzioni di salvataggio.

La barra degli strumenti Standard

I pulsanti della barra degli strumenti Standard forniscono degli strumenti per agire su file e immagini (annullamenti/ripetizione di un'azione, scorrimento delle pagine batch, cancellazione e rotazione delle immagini), nonché l'elenco delle Lingue di riconoscimento.



La barra degli strumenti Formattazione



I pulsanti della barra degli strumenti **Formattazione** forniscono vari strumenti per la formattazione del testo. È possibile modificare e formattare il testo nella finestra **Testo**.

La barra degli strumenti Immagine



Nota: I pulsanti che consentono di creare e modificare i blocchi possono essere utilizzati sia nella finestra **Zoom** sia nella finestra **Immagine**.

Impostazione delle barre degli strumenti

Nota: la visualizzazione della finestra principale di FineReader, o, per essere più precisi, i pulsanti visualizzati nelle barre degli strumenti di FineReader, dipendono dalla risoluzione del monitor. Per visualizzare tutti i pulsanti disponibili aumentare la risoluzione del monitor. Tuttavia le funzionalità di FineReader non vengono ridotte se alcuni dei pulsanti non sono visualizzati – i pulsanti forniscono soltanto alcune delle funzioni disponibili in FineReader e per ciascun pulsante è sempre disponibile una voce di menu.

FineReader consente di impostare le barre degli strumenti **Standard**, **Immagine** e **Formattazione**: è possibile aggiungere e rimuovere i pulsanti di accesso ai comandi dell'applicazione.

Ogni voce di menu ha un'icona corrispondente. Vedere l'elenco completo di comandi e pulsanti corrispondenti nella finestra di dialogo **Personalizza** (menu **Strumenti**>**Personalizza**) nell'apposito riquadro.

Per aggiungere un pulsante alla barra degli strumenti:

1. Selezionare la categoria desiderata nella finestra **Categorie**

Nota: I comandi dell'elenco vengono raggruppati in base al menu. La categoria selezionata determina i comandi visualizzati nel corrispondente elenco.

2. Nel campo **Barre degli strumenti** selezionare la barra degli strumenti a cui si desidera aggiungere un pulsante.
3. Selezionare un comando nell'elenco dei comandi e fare clic sul **pulsante (>>)**.

Il comando selezionato verrà aggiunto all'elenco dei comandi della barra degli strumenti selezionata e quindi visualizzato nell'apposita barra nella finestra principale.

Per rimuovere un pulsante dalla barra degli strumenti:

- Selezionare il pulsante che si desidera rimuovere nell'elenco **Pulsanti barra degli strumenti**, quindi fare clic sul pulsante (<<).

Nota:

1. L'ordine dei pulsanti nell'elenco ne determina la sequenza nella barra degli strumenti. Per modificare la sequenza dei pulsanti, selezionare un comando nell'elenco della barra degli strumenti corrente, quindi fare clic sul pulsante **Su (Giù)** per spostare il comando in alto (in basso) nell'elenco.
 2. È possibile distribuire i comandi tra una serie di gruppi: selezionare **Separatore** nell'elenco **Comandi** e fare clic sul pulsante **Aggiungi**. Nell'elenco di comandi della barra degli strumenti corrente verrà aggiunto un separatore. È possibile spostare il separatore come si desidera.
 3. Per ripristinare la serie di pulsanti predefinita in una determinata barra degli strumenti, selezionarne una nell'elenco **Barre degli strumenti**, quindi fare clic sul pulsante **Ripristina**. Per ripristinare la serie di pulsanti predefinita in tutte le barre degli strumenti, fare clic sul pulsante **Ripristina tutto**.
-

Capitolo 3

Funzionalità generali di ABBYY FineReader

FineReader fornisce gli strumenti per l'acquisizione di documenti nel computer. È sufficiente fare clic una volta sul pulsante **Scan&Read** – al resto provvede l'applicazione consentendo all'utente un notevole risparmio di tempo. È possibile inviare il testo riconosciuto a un programma di elaborazione testi o a un foglio di calcolo e salvarlo in formato RTF/DOC/XML di Word, PDF e HTML, conservando così il layout del documento oppure è possibile esportare il testo riconosciuto in un database.

Sommario del capitolo:

- Che cos'è un sistema di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR)?
- Nuove funzionalità di ABBYY FineReader 7.0
- Formati di salvataggio dei documenti supportati
- Formati di immagine supportati

Che cos'è un sistema di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR)?

I sistemi OCR (riconoscimento ottico dei caratteri) consentono di acquisire automaticamente in formato elettronico documenti su carta.

FineReader è un sistema omnifont per il riconoscimento ottico del testo. Ciò significa che il sistema riconosce testi scritti praticamente in qualsiasi font senza previa istruzione. Una delle caratteristiche distintive di FineReader è l'elevata precisione del riconoscimento e la bassa sensibilità agli errori di stampa. Queste due caratteristiche sono possibili grazie alla speciale tecnologia di riconoscimento basata sul principio della percezione adattiva finalizzata integrale. Questa è pienamente implementata in FineReader.

L'elaborazione dell'acquisizione di un documento può essere divisa in due fasi:

1. **Scansione.** Durante la prima fase lo scanner agisce come l'occhio del computer: osserva l'immagine e la trasferisce nel computer. L'immagine acquisita non è niente più che una fotografia, una serie di punti neri, bianchi e colorati che non è possibile modificare in nessun elaboratore di testi.
2. **Riconoscimento.** Nella seconda fase viene eseguito il riconoscimento ottico dei caratteri.

Analizziamo ora più in dettaglio la seconda fase

L'elaborazione dell'immagine per il riconoscimento ottico dei caratteri prevede l'analisi del file dell'immagine acquisito tramite lo scanner (analisi del layout) e il riconoscimento di ciascun carattere. Le fasi di elaborazione dell'analisi del layout (selezione delle aree, tabelle, immagini, righe e caratteri singoli per il riconoscimento) e la lettura dell'immagine interagiscono strettamente: la procedura di analisi utilizza le informazioni sul testo riconosciuto consentendo un'analisi del layout di pagina più accurata.

Come già menzionato in precedenza il processo di riconoscimento dell'immagine è basato sul principio della percezione adattiva finalizzata integrale.

- **Integrità** – l'oggetto del riconoscimento è descritto come una singola entità da una serie di elementi di base e dalle rispettive correlazioni.
- **Finalizzazione** – il riconoscimento è un processo di generazione e di verifica finalizzata di ipotesi.
- **Adattività** – la capacità di autoistruzione del sistema

Questi tre principi determinano il comportamento del sistema. Il sistema genera un'ipotesi su un oggetto di riconoscimento (un carattere, una parte un carattere, una serie di caratteri uniti) e quindi l'accetta o la rigetta, tentando di cercare tutti gli elementi strutturali e le loro

correlazioni passo dopo passo. Questi elementi strutturali sono l'equivalente per un computer delle parti di un carattere fondamentali per la percezione dell'occhio umano (archi, cerchi, punti ecc.). Quindi il programma si adatta al testo – si adegua– utilizzando l'esperienza positiva ottenuta dai primi caratteri riconosciuti correttamente. Tramite la ricerca finalizzata e l'uso di informazioni contestuali il sistema riconosce anche caratteri deformati o alterati, pertanto è praticamente insensibile ai difetti di stampa.

Il risultato finale è il testo riconosciuto visualizzato nella finestra **Testo** di FineReader, un testo che è possibile modificare e salvare nel formato preferito.

Nuove funzionalità di ABBYY FineReader 7.0

Precisione del riconoscimento

- La precisione del riconoscimento è stata migliorata del 25%. Ora il programma analizza e riconosce ancora meglio i documenti con layout complessi, in particolare i documenti con testo su uno sfondo a colori o raster o i documenti con tabelle complesse (comprese le tabelle con separatori bianchi e le tabelle con celle a colori).
- Sono stati aggiunti dizionari inglesi e tedeschi che includono la terminologia legale e medica utilizzata più di frequente per una precisione del riconoscimento impareggiabile dei testi legali e medici specializzati.

Supporto del formato XML e integrazione in Microsoft Office

- FineReader include ora un nuovo formato di salvataggio: XML di Microsoft Word. Gli utenti di Microsoft Office 2003 saranno in grado di apprezzare tutti i vantaggi forniti dal formato XML.
- L'integrazione in Microsoft Word 2003 combina la potenza delle due applicazioni per l'elaborazione dei testi riconosciuti. Sarà possibile verificare e modificare i risultati del riconoscimento tramite strumenti di Microsoft Word familiari e allo stesso tempo confrontare i risultati esportati con l'immagine originale grazie alla finestra Zoom di FineReader, ora visualizzabile in Microsoft Word.
- Lavorare risulterà più pratico grazie alle numerose nuove funzionalità introdotte in FineReader 7.0. Quando si crea un documento in Microsoft Word, è possibile avviare FineReader, riconoscere un testo e inserirlo nel documento Microsoft Word corrente tramite il semplice utilizzo del mouse. Ciò significa che si sarà in grado di raccogliere informazioni da diversi documenti PDF o cartacei in un unico documento elettronico. I risultati del riconoscimento possono ora essere inviati tramite posta elettronica come allegato in uno dei formati di salvataggio supportati.

Riconoscimento migliorato dei documenti PDF

- La qualità del riconoscimento dei documenti PDF è stata migliorata considerevolmente. La maggior parte dei PDF ha un testo di sfondo. FineReader 7.0 consente di estrarre il testo e utilizzarlo per la verifica dei risultati del riconoscimento e il miglioramento della qualità del riconoscimento.
- È ora possibile modificare i documenti PDF riconosciuti nell'editor di FineReader: le modifiche apportate verranno salvate in uno dei formati di salvataggio PDF supportati.
- I documenti PDF creati da FineReader sono ottimizzati per la pubblicazione sul World Wide Web: i lettori saranno in grado di vedere le prime pagine prima che l'intero documento sia stato scaricato completamente.

Nuove opzioni di salvataggio

- Un nuovo formato di salvataggio, **Microsoft PowerPoint**, consentirà di creare rapidamente nuove presentazioni o modificare quelle esistenti.
- Quando si salvano i risultati in **Microsoft Word**, la dimensione del file .doc sarà ridotta rispetto alle versioni precedenti. Il mantenimento della formattazione dei documenti con vari separatori è stato migliorato e sono state aggiunte nuove opzioni di salvataggio per le immagini.
- Il mantenimento degli elementi di formattazione complessi è stato migliorato in **HTML** (ad esempio la disposizione del testo intorno a immagini non rettangolari). La dimensione dei file HTML risultanti è ora ridotta. Ciò è importante per i documenti pubblicati su Internet.

Facilità di utilizzo

- **L'interfaccia del programma** è stata aggiornata ed è ancora più semplice e facile da usare. Le impostazioni professionali sono state rese più accessibili. Le barre degli strumenti per la modifica sono state spostate nella finestra in cui sono visualizzati i risultati del riconoscimento. I nuovi strumenti di personalizzazione consentono di modificare le finestre di FineReader. Ad esempio, è possibile definire le singole impostazioni di zoom per ogni finestra.
- Grazie **all'Esercitazione** in linea aggiornata i nuovi utenti potranno iniziare a usare il programma immediatamente, mentre gli utenti esperti troveranno suggerimenti utili per regolare il programma al fine di ottenere qualità e produttività massime.

Funzionalità professionali

FineReader Professional Edition include ora quelle funzionalità che precedentemente erano disponibili solo per gli utenti di **FineReader Corporate Edition**:

- Riconoscimento migliorato dei **codici a barre**, supporto del riconoscimento per i codici a barre PDF-417 2D.
- Lo **strumento per la divisione dell'immagine** consentirà di dividere l'immagine in diverse aree e salvare ogni area come pagina separata. Questa modalità è particolarmente pratica per il riconoscimento dei biglietti da visita scanditi su una pagina, dei libri e delle presentazioni stampate in PowerPoint.
- **Ricerca con supporto morfologico**. I batch creati in ABBYY FineReader possono essere utilizzati come piccoli database con funzionalità di ricerca di testo completo. È possibile cercare parole in qualsiasi forma grammaticale. Questa funzionalità è disponibile per le 34 lingue che dispongono del supporto tramite dizionario.
- **Supporto dell'iperthread Intel**. Questa tecnologia può aumentare considerevolmente la produttività nell'ambito del riconoscimento di grandi quantità di documenti.

Altre funzionalità professionali:

- **Scansione fronte/retro**. Se si scandisce un documento a due facce con uno scanner fronte/retro, si ottengono due immagini separate per ogni faccia del documento. Questa opzione può essere disattivata se non è necessaria la scansione fronte/retro.
- I file immagine **JPEG 2000** possono essere aperti e salvati.

Funzionalità di rete di FineReader Corporate Edition

- **Sono supportati i metodi di installazione principali dal server sulle stazioni di lavoro**. FineReader Corporate Edition supporta tutti i metodi di installazione LAN principali: tramite Active Directory, Microsoft Systems Management Server e la riga di comando.
- **Supporto di dispositivi multifunzione, tra cui dispositivi multifunzione di rete**. I dispositivi multifunzione che combinano le funzionalità dello scanner, della stampante, della fotocopiatrice e del fax si stanno diffondendo sempre di più. FineReader può utilizzare tali dispositivi. Sia il programma che il dispositivo devono essere collegati a una stazione di lavoro e su una rete. Determinate impostazioni del programma consentono di aprire automaticamente le immagini scandite ovunque sulla rete o da un server FTP e riconoscerle.

- **Diversi modelli di gestione delle licenze aziendali.** Oltre al programma di gestione delle licenze concomitante sono stati implementati altri schemi di gestione delle licenze. Sarà sempre possibile scegliere lo schema di gestione delle licenze che meglio soddisfa le proprie esigenze.
- **License Manager è una nuova utility per la gestione delle licenze in un ambiente di rete.** Consente di monitorare l'utilizzo di **FineReader Corporate Edition** sulle stazioni di lavoro, riservare le licenze per determinate stazioni di lavoro e aggiungere nuove licenze.

Per ulteriori informazioni sull'installazione di ABBYY FineReader sulle stazioni di lavoro, sull'utilizzo di License Manager e sull'utilizzo del programma in una LAN, consultare il Manuale dell'amministratore di sistema disponibile nella cartella **Administrator's Guide** sul server su cui si è installato FineReader.

Formati di salvataggio dei documenti supportati da FineReader

FineReader consente di salvare i risultati di riconoscimento nei seguenti formati:

- Documento Word (*.DOC)
- Formato Rich Text Format (RTF) (*.RTF)
- Documento XML di Microsoft Word (*.XML) (solo Microsoft Word 2003)
- Formato Adobe Acrobat (*.PDF)
- **HTML**
- Formato Microsoft PowerPoint (*.PPT)
- File con valori separati da virgola (*.CSV)
- Solo testo (*.TXT). FineReader supporta varie tabelle codici (Windows, DOS, Mac, ISO) e Unicode.
- Foglio di lavoro Microsoft Excel (*.XLS)
- **DBF**

Formati di immagini supportati

FineReader consente di aprire file grafici nei seguenti formati:

PDF:

Files in formato PDF (Versione 1.3 o precedente)

BMP:

2 bit – bianco e nero

4 e 8 bit – Tavolozza

16 bit

24 bit – Tavolozza e 16,8 milioni di colori

32 bit

PCX, DCX:

2 bit – bianco e nero

4- e 8-bit – Palette

24-bit – TrueColor

JPEG:

livelli di grigio e TrueColor

JPEG 2000:

grigio, colore

TIFF:

bianco e nero – non compressi, CCITT3, CCITT3FAX, CCITT4, Packbits

livelli di grigio – non compressi, Packbits, JPEG

TrueColor – non compressi, JPEG

Tavolozza – non compressi, Packbits

TIFF multi immagine

PNG:

bianco e nero, livelli di grigio, a colori

FineReader consente di salvare file grafici nei seguenti formati:

BMP:

bianco e nero, livelli di grigio, a colori

PCX:

bianco e nero, livelli di grigio

JPEG:

livelli di grigio, a colori

JPEG 2000:

grigio, colore

TIFF:

bianco e nero – non compressi, CCITT3, CCITT3FAX, CCITT4, Packbits

livelli di grigio – non compressi, Packbits, JPEG

a colori – non compressi e JPEG

PNG:

bianco e nero, livelli di grigio, a colori

Capitolo 4

Acquisizione dell'immagine

La qualità del riconoscimento dipende molto dalla qualità dell'immagine di origine. Nel presente capitolo viene spiegato come effettuare correttamente la scansione di un documento, come aprire e leggere un'immagine già presente nel PC (vedere l'elenco dei formati grafici supportati nella sezione Formati di immagini supportati), come elaborare le immagini e migliorarle per il riconoscimento (eliminazione dei "puntini" di scansione e così via), ecc.

Sommario del capitolo:

- Scansione
- Impostazione dei parametri di scansione
- Suggestioni sulla messa a punto della luminosità
- Scansione di documenti con più pagine
- Apertura delle immagini
- Acquisizione delle immagini dalla cartella predefinita
- Scansione di pagine doppie
- Aggiunta delle immagini dei biglietti da visita al batch
- Numerazione delle pagine
- Operazioni con le immagini
- Opzioni immagine batch

Scansione

FineReader “dialoga” con gli scanner attraverso l'interfaccia TWAIN. Si tratta di uno standard universale adottato nel 1992 per unificare l'interazione dei dispositivi per l'acquisizione di immagini su computer (quali gli scanner) con le applicazioni esterne. I modi in cui FineReader può “dialogare” con uno scanner tramite un driver TWAIN sono due:

- **utilizzando la propria interfaccia:** in questo caso si utilizzerà la finestra di dialogo di FineReader **Impostazioni scanner** per impostare le opzioni di scansione; l'opzione corrispondente è **Usa interfaccia FineReader**;
- **utilizzando l'interfaccia TWAIN dello scanner:** in questo caso si utilizzerà la finestra di dialogo TWAIN dello scanner per impostare le opzioni di scansione; l'opzione corrispondente è **Usa interfaccia origine TWAIN**.

Entrambi i modi presentano vantaggi e svantaggi

Quando si seleziona l'opzione **Usa interfaccia origine TWAIN**, in genere diventa disponibile l'opzione di anteprima dell'immagine. L'anteprima consente di impostare l'area di scansione e regolare con precisione la luminosità; ciò è possibile perché nell'anteprima si possono visualizzare gli effetti delle modifiche. Uno degli svantaggi è che ogni scanner utilizza una finestra di dialogo del driver TWAIN diversa. Le istruzioni su come utilizzare la finestra di dialogo TWAIN dello scanner sono fornite con lo scanner.

Quando si seleziona l'opzione **Usa interfaccia FineReader**, sono disponibili le seguenti funzioni: innanzitutto è possibile scandire più immagini su scanner senza ADF, secondariamente è possibile salvare le opzioni di scansione in file batch modello (*.fbt) e quindi utilizzarli per altri batch.

È possibile passare facilmente da una modalità all'altra:

- Selezionare la scheda **Scandisci/Apri immagine** nella finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**), quindi fare clic sul pulsante di opzione prescelto: **Usa interfaccia origine TWAIN** o **Usa interfaccia FineReader**.

Nota:

1. in alcuni modelli di scanner l'opzione **Usa interfaccia FineReader** può non essere disponibile (disattivata).
2. Se si desidera visualizzare la finestra di dialogo Impostazioni scanner nella modalità **Usa interfaccia FineReader**, selezionare **Visualizza finestra dialogo opzioni prima della scansione** nella scheda **Scandisci/Apri immagine (Strumenti>Opzioni)**.

Importante: per collegare correttamente lo scanner, consultare la documentazione con esso fornita. Una volta collegato lo scanner al computer, non dimenticare di installare il driver TWAIN e/o un'applicazione per la scansione.

Per iniziare la scansione:



Fare clic sul pulsante **1-Scandisci** o scegliere **Scandisci** dal menu **File**. La finestra **Immagine**, che visualizza una “fotografia” della pagina scansionata, comparirà nella **finestra principale di FineReader**.

Se si desidera scansionare più pagine, fare clic sulla freccia a destra del pulsante **1-Scandisci**, quindi scegliere **Scandisci più immagini**.

Se la scansione non inizia immediatamente viene visualizzata una finestra di dialogo. Può essere una delle due seguenti:

- La finestra di dialogo **Origine TWAIN** dello scanner. Selezionare le opzioni di scansione e fare clic sul pulsante __ per iniziare la scansione.
- La finestra di dialogo **Impostazioni scanner**. Selezionare le opzioni di scansione e fare clic sul pulsante __ per avviare la scansione.

Suggerimento: se si desidera iniziare il riconoscimento subito dopo la scansione delle immagini di origine, è possibile utilizzare l'opzione **Scan&Read** o **Scan&Read più immagini**:



Fare clic sulla freccia a destra del pulsante **Scan&Read**, quindi scegliere **Scan&Read** o **Scan&Read più immagini** dal menu visualizzato.

Le immagini verranno scansionate e lette da FineReader. Nella finestra **Immagine** viene visualizzata una “fotografia” della pagina scansionata mentre la finestra **Testo**, che visualizza il risultato del riconoscimento, compare nella **finestra principale di FineReader**. Il testo riconosciuto può essere inviato a varie applicazioni esterne e salvato in vari formati.

Impostazione dei parametri di scansione

La qualità del riconoscimento dipende molto dalla qualità delle immagini scansionate. La qualità delle immagini viene regolata impostando i principali parametri di scansione: risoluzione, modalità di scansione e luminosità.

I principali parametri di scansione sono:

- **Risoluzione** – utilizzare la risoluzione a 300 dpi per testi normali (dimensione carattere 10 punti o più) e risoluzione 400–600 dpi per testi con caratteri di dimensione minore (9 punti o meno).
- **Modalità scansione – livelli di grigio.**
La scansione in toni di grigio è quella ottimale per il sistema di riconoscimento. Se si scansionano le immagini in livelli di grigio, l'applicazione regola la luminosità automaticamente.

- **Modalità scansione – bianco e nero.**

La modalità bianco e nero consente una velocità di scansione più elevata, ma allo stesso tempo vengono perse alcune informazioni sui caratteri. Questo può influenzare negativamente la qualità del riconoscimento dei documenti con qualità di stampa media e bassa.

- **Modalità scansione – a colori.**

Se si effettua la scansione di documenti a colori in cui sono presenti elementi grafici, sfondi e caratteri a colori è possibile mantenere i colori originali nel documento acquisito. In tal caso utilizzare la modalità di scansione a **colori**. In tutti gli altri casi utilizzare la modalità di scansione a **livelli di grigio**.

- **Luminosità** – nella maggior parte dei casi va bene il valore della luminosità del supporto (50%).

Alcuni documenti scanditi in modalità bianco e nero potrebbero richiedere un'ulteriore regolazione della luminosità.

Nota: la scansione con risoluzione di 400–600 dpi (invece di 300 dpi predefiniti) o la scansione nella modalità a livelli di grigio o a colori (invece di bianco & nero) richiede più tempo. Nel caso di alcuni modelli di scanner la risoluzione a 600 dpi richiede tempi quattro volte superiori alla scansione nella risoluzione a 300 dpi.

Per impostare i parametri di scansione:

- Se si effettua la scansione delle immagini utilizzando l'**interfaccia TWAIN FineReader**, scegliere **Impostazioni scanner** dal menu **Strumenti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Impostazioni scanner**. Impostare le opzioni di scansione nella finestra di dialogo.
- Se si effettua la scansione delle immagini utilizzando l'**interfaccia origine TWAIN**, la finestra di dialogo viene aperta automaticamente quando si fa clic sul pulsante **1-Scandisci**. Impostare i parametri di scansione nella finestra di dialogo. Le opzioni di scansione possono avere diversi nomi a seconda del modello di scanner; ad esempio, la parola “soglia” può essere utilizzata per la luminosità oppure il controllo della luminosità può essere visualizzato come un “sole” o un cerchio bianco e nero. Le opzioni corrette sono descritte nella documentazione fornita con lo scanner.


Suggerimenti sulla messa a punto della luminosità

L'immagine scandita deve essere leggibile. Per verificare se lo è, visualizzarla nella finestra **Zoom**.

luminosità

– esempio di un'immagine di buona qualità (dal punto di vista del riconoscimento ottico dei caratteri)

Se ci si rende conto che l'immagine acquisita non è perfetta (caratteri sovrapposti o deformati), fare riferimento alla tabella seguente per decidere come migliorarne la qualità.

Se l'immagine ha il seguente aspetto:	Possibile rimedio:
 <p>i caratteri sono sbiaditi o molto chiari</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Ridurre la luminosità (l'immagine diventerà più scura). ● Scandirla in livelli di grigio (in questo caso viene utilizzata l'autoregolazione della luminosità).
 <p>i caratteri sono distorti, ravvicinati o riempiti</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Aumentare la luminosità (l'immagine diventerà più chiara). ● Scandirla in livelli di grigio (in questo caso viene utilizzata l'autoregolazione della luminosità).

Scansione di documenti con più pagine

FineReader supporta una speciale modalità di scansione per l'acquisizione di documenti con più pagine: **Scandisci più immagini**. In questa modalità è possibile scandire il numero di pagine desiderato. Questa modalità ha alcune caratteristiche distintive:

- Se si effettua la scansione delle immagini utilizzando **l'interfaccia origine TWAIN di FineReader**, lo scanner non si interrompe dopo la scansione della pagina, ma scandisce automaticamente quella successiva.
- Se si effettua la scansione delle immagini utilizzando **l'interfaccia origine TWAIN**, la **finestra di dialogo TWAIN** dello scanner non viene chiusa una volta completata la scansione della pagina. È possibile inserire la pagina successiva nello scanner e scandirla.

Se si devono scandire numerose pagine, sono disponibili due modi: con alimentatore automatico di documenti (ADF) o senza.

Scansione con alimentatore automatico di documenti:

1. Se si utilizza **l'interfaccia di FineReader**, selezionare l'opzione **Usa alimentatore automatico documenti (ADF)** nella finestra di dialogo Impostazioni scanner (menu Strumenti>Impostazioni scanner) e quindi scegliere la voce di menu **File>Scandisci più immagini** per iniziare la scansione di più immagini.

2. Se si utilizza l'**interfaccia origine TWAIN**, selezionare l'opzione **Usa alimentatore automatico documenti (ADF)** nella finestra di dialogo TWAIN dello scanner (non dimenticare che questa opzione può avere nomi diversi per i vari modelli di scanner; le opzioni della finestra di dialogo TWAIN dello scanner sono descritte nella documentazione fornita con lo scanner) e quindi scegliere la voce di menu **File>Scandisci più immagini** per iniziare la scansione.

Scansione senza alimentatore automatico di documenti (ADF):

1. Se si utilizza l'**interfaccia di FineReader**
 - Scegliere **Scandisci più immagini...** dal menu **File**.

Sono disponibili varie possibilità per aumentare la praticità della scansione di più pagine utilizzando uno scanner a lettura piana senza ADF. È possibile utilizzare le seguenti alternative:

- Impostare il valore della pausa, ovvero il tempo che trascorre tra il momento in cui lo scanner conclude la scansione di una pagina e quello in cui inizia la scansione della successiva. Selezionare l'opzione **Pausa tra le pagine** e quindi impostare il valore della pausa (in secondi) nella finestra di dialogo **Impostazioni scanner** (menu **Strumenti>Impostazioni scanner...**).

In tal caso lo scanner non inizia la scansione della pagina successiva finché non sono trascorsi tutti i secondi impostati, in questo modo si ha tempo a sufficienza per inserire la pagina successiva nello scanner.

Una volta terminata la pausa, la scansione continua automaticamente.

- Selezionare l'opzione **Interrompi tra le pagine** nella finestra di dialogo **Impostazioni scanner** (menu **Strumenti>Impostazioni scanner**).

In questo caso, ogni volta che lo scanner completa la scansione di una pagina, viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede se si desidera continuare la scansione. Fare clic sul pulsante **Si** per continuare la scansione, su **No** per concluderla.

Una volta conclusa la scansione delle pagine, scegliere **Interrompi scansioned** dal menu **File**.

2. Se si utilizza l'**interfaccia origine TWAIN**
 - Scegliere **Scandisci più immagini...** dal menu **File**. Viene visualizzata la finestra di dialogo TWAIN dello scanner. Per iniziare la scansione, fare clic sul pulsante **Scandisci** (o **Finale**, o sul pulsante visualizzato, il nome del pulsante infatti dipende dalla finestra di dialogo TWAIN dello scanner). Scandire la pagina, quindi un'altra pagina e fare clic sul pulsante **Scandisci** nella **finestra di dialogo TWAIN** dello scanner per scandire un'altra pagina e così via.

Una volta conclusa la scansione delle pagine, fare clic sul pulsante **Chiudi** (o come viene chiamato il pulsante nella particolare finestra di dialogo TWAIN) nella **finestra di dialogo TWAIN** dello scanner.

Suggerimento: è possibile controllare la qualità delle immagine scandite in modo più diretto. Per farlo, selezionare l'opzione **Apri immagine durante la scansione** nella scheda **Scansione** (menu **Strumenti>Opzioni**). Se si imposta l'opzione, ciascun pagina scandita verrà aperta nella finestra **Immagine** immediatamente dopo essere stata scandita. Se si ritiene che l'immagine sia stata scandita in modo non corretto, interrompere la scansione (scegliere **Interrompi scansione** nel menu **File**) e ripetere la scansione dell'immagine.

Apertura delle immagini

Se non si dispone di uno scanner, è comunque possibile riconoscere i file grafici (vedere l'elenco dei formati delle immagini supportati nella sezione Formati di immagine supportati).

Per aprire un'immagine:

- Fare clic sulla freccia a destra del pulsante **1-Scandisci** e scegliere **Apri immagine** dal menu visualizzato. L'icona del pulsante **1-Scandisci** verrà modificata, la dicitura **Scandisci** verrà sostituita dalla dicitura **Apri**.
- Scegliere **Apri immagine** dal menu **File**.
- In Windows Explorer: fare clic con il pulsante destro sul file grafico e scegliere **Apri con FineReader** dal menu a comparsa. Se FineReader è già stato avviato, l'immagine verrà aggiunta al batch corrente. In caso contrario, prima di aggiungere l'immagine verrà avviata una nuova sessione di FineReader che aprirà il batch utilizzato l'ultima volta.
- In Microsoft Outlook o Esplora risorse: fare clic sul file immagine che si desidera aprire e trascinarlo nella finestra di FineReader ridotta a icona. L'immagine verrà aggiunta al batch corrente e aperta nella finestra **Immagine**.

Selezionare una o più immagini nella finestra di dialogo **Apri**. Le immagini selezionate verranno visualizzate nella finestra **Batch** e l'ultima immagine selezionata verrà visualizzata nelle finestre **Immagine** e **Zoom** di FineReader. Tutte le immagini selezionate verranno copiate nella cartella batch. Per ulteriori informazioni su come è organizzata la cartella batch e su come sono visualizzate le pagine in tale cartella, consultare la sezione Informazioni generali sulle operazioni con i batch.

Suggerimento: Per riconoscere immediatamente tutte le immagini aperte utilizzare la modalità **Open&Read**:

1. Scegliere **Open&Read** dal menu **Processo** o premere **CTRL+MAIUSC+D**. Verrà visualizzata la finestra di dialogo **Apri**.
 2. Selezionare le immagini di cui si desidera effettuare il riconoscimento nella finestra di dialogo **Apri**.
-

Acquisizione delle immagini dalla cartella predefinita



(Solo Corporate Edition)

Se la società utilizza dispositivi multifunzione di rete che combinano le funzionalità dello scanner, della stampante e della fotocopiatrice, è possibile configurare FineReader perché acquisisca le immagini automaticamente da tali dispositivi.

Uno dei metodi che è possibile utilizzare a questo scopo è il monitoraggio della cartella. FineReader può eseguire il monitoraggio di una cartella specificata su un disco locale, su una rete o su un server FTP. In questa modalità il programma aprirà automaticamente tutte le immagini scandite, i fax e i documenti PDF aggiunti alla cartella predefinita. Dopo avere aggiunto l'immagine al batch di FineReader, questa viene eliminata dalla cartella monitorata.

Per attivare la cartella predefinita:

- Scegliere **Cartella predefinita...** dal menu **File**. Oppure
- Scegliere **Cartella predefinita** dal menu locale della barra degli strumenti **Scan&Read**.

Quando è attivata la modalità Cartella predefinita, l'icona del pulsante **Scandisci** cambia aspetto, viene aperta la finestra di dialogo **Cartella predefinita** e nella barra di stato viene visualizzata l'icona . In caso di errore l'icona cambia e assume l'aspetto . Fare doppio clic su questa icona per visualizzare il messaggio di errore.

Per disattivare la modalità Cartella predefinita:

- Scegliere **Disattiva cartella predefinita** dal menu **File**. Oppure
- Scegliere **Disattiva** sulla barra degli strumenti **Scan&Read**.

Scansione di pagine doppie

Quando si scandisce un libro, può essere più pratico scandire contemporaneamente sia la pagina di destra che quella di sinistra; questo tipo di scansione viene detto pagina doppia. Tuttavia la qualità del riconoscimento è più elevata se la pagina doppia viene divisa in due dopo la scansione, in modo che ciascuna pagina batch corrisponda a una singola pagina del libro. Il riconoscimento e l'analisi del layout sono eseguiti in modo separato per ciascuna pagina e se necessario viene anche corretto l'allineamento della pagina.

Se si desidera dividere in due le pagine doppie:

- Selezionare l'opzione **Dividi pagine doppie** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** (menu **Strumenti>Opzioni**) prima della scansione.

Se si imposta questa opzione, ciascun pagina doppia verrà divisa in due pagine batch. Per ulteriori informazioni sui batch vedere la sezione Informazioni generali sulle operazioni con i batch.

Nota: Se una pagina doppia è stata divisa in due in maniera non corretta, deselezionare la casella di controllo **Dividi pagine doppie**, ripetere la scansione della pagina doppia oppure aggiungere nuovamente al batch l'immagine corrispondente, quindi provare a dividere l'immagine manualmente utilizzando la finestra di dialogo **Dividi pagina** (menu **Immagine>Dividi immagine**).



Aggiunta delle immagini dei biglietti da visita al batch

Quando si esegue la scansione di biglietti da visita, è preferibile immettere il maggior numero di biglietti alla volta, ossia quanti ne può contenere lo scanner. La qualità del riconoscimento sarà superiore (grazie alla correzione dell'inclinazione, ad esempio) se ciascun biglietto viene immesso come pagina distinta. Il sistema presenta particolari strumenti automatici e manuali per la divisione delle immagini che contengono bigliettini da visita disposti in un certo ordine (per ulteriori informazioni vedere la sezione "Operazioni con i bigliettini da visita", ABBYY FineReader esercitazione).

Per dividere l'immagine:

1. Selezionare l'immagine desiderata nella finestra **Batch**.
2. Scegliere **Dividi immagine** dal menu **Immagine**. Verrà visualizzata la finestra di dialogo **Dividi pagina**
3. Fare clic sul pulsante **Dividi biglietti da visita**.

Nota:

1. La pagina divisa verrà rimossa dal batch e al suo posto verranno inserite le parti in cui è stata suddivisa. Per ulteriori informazioni vedere la sezione "Informazioni generali sulle operazioni con i batch", ABBYY FineReader esercitazione.
 2. Se l'immagine dei bigliettini da visita non viene divisa correttamente, provare a dividerla manualmente utilizzando i pulsanti **Aggiungi separatore verticale** / **Aggiungi separatore orizzontale**.
 3. Per rimuovere tutti i separatori, fare clic sul pulsante **Elimina tutti i separatori**.
 4. Per spostare un separatore, passare alla modalità **Seleziona separatore** facendo clic sul pulsante , quindi spostare il separatore.
 5. Per rimuovere un separatore, passare in modalità **Seleziona separatore** facendo clic sul pulsante , quindi spostare il separatore fuori dell'immagine.
-

Numerazione delle pagine

A ciascuna pagina scandita viene assegnato un numero. Il numero assegnato per impostazione predefinita è il numero dell'ultima pagina batch più uno.

È tuttavia possibile impostare manualmente il numero della pagina aggiunta, ad esempio, se occorre mantenere la numerazione originale delle pagine o quando occorre scandire un serie di pagine numerate ordinate per numero. Per farlo:

- Selezionare **Chiedi numero pagina prima di aggiungere pagina al batch** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Se si desidera scandire più pagine doppie ordinate per numero:

1. Selezionare **Chiedi numero pagina prima di aggiungere pagina al batch** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** (menu **Strumenti>Opzioni**).
2. Specificare il numero della prima pagina scandita nella finestra di dialogo **Numero di pagina**, quindi selezionare l'opzione **Diversi per pari e dispari** nel campo **Numerazione delle pagine**. Selezionare l'ordine di numerazione delle pagine: crescente o discendente. La modalità dipende dal modo in cui vengono inserite le pagine doppie nell'alimentatore automatico dei documenti, ovvero se il lato rivolto verso l'alto è quello con il numero più elevato o meno elevato.

Operazioni con le immagini

- Rimozione dei puntini dalle immagini
- Inversione delle immagini
- Rotazione o capovolgimento delle immagini
- Rimozione del contenuto blocco
- Aumento/diminuzione della scala delle immagini
- Visualizzazione delle informazioni sulle immagini
- Stampa delle immagini
- Annullamento dell'ultima azione

1. Rimozione dei puntini dalle immagini

L'immagine riconosciuta può contenere molti punti superflui. Questi puntini superflui vengono generati dalla scansione di documenti con qualità di stampa media o bassa. I punti collocati vicino ai margini dei caratteri possono peggiorare la qualità del riconoscimento. È consigliabile diminuire il numero di tali puntini. Per farlo:

- Scegliere **Rimuovi puntini da immagine** dal menu **Immagine**.
Se si desidera rimuovere i puntini da un determinato blocco:
- Scegliere **Rimuovi puntini da blocco** dal menu **Immagine**.

Nota: Negli originali molto chiari o negli originali con font molto sottili questa operazione può portare alla rimozione di virgole, punti e altri parti di caratteri molto sottili, peggiorando ulteriormente la qualità del riconoscimento.

Se si scandiscono o aprono immagini “con puntini”, selezionare **Rimuovi puntini da immagine** nel gruppo **Preelaborazione** immagini nella scheda **Scandisci/Apri immagine** (menu **Strumenti>Opzioni**) per rimuovere i puntini dalle immagini prima che vengano aggiunte al batch.

2. Inversione delle immagini

Alcuni scanner invertono le immagini (trasformano il nero in bianco e viceversa) durante la scansione.



È possibile selezionare l'opzione **Inverti immagine** per ripristinare l'aspetto standard del documento. Per farlo:

- Scegliere **Inverti immagine** dal menu **File**.

Nota: Se si scandiscono o aprono immagini invertite, selezionare **Inverti immagine** nel gruppo **Preelaborazione immagini** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** (menu **Strumenti>Opzioni**) prima di aggiungere queste immagini al batch.

3. Rotazione o capovolgimento delle immagini

La qualità del riconoscimento migliora se l'immagine ha orientamento standard (il testo deve essere letto dall'altro verso il basso e le righe devono essere orizzontali). Per impostazione predefinita FineReader rileva automaticamente l'orientamento durante il riconoscimento. Se viene rilevato un orientamento non corretto, deselezionare **Rileva orientamento immagine (durante il riconoscimento)** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** e **ruotare l'immagine** in modo che abbia l'orientamento standard manualmente:


- Fare clic sul pulsante  o scegliere **Ruota in senso orario** dal menu **Immagine** per ruotare l'immagine di 90° in senso orario.
- Fare clic sul pulsante  o scegliere **Ruota in senso antiorario** dal menu **Immagine** per ruotare l'immagine di 90° in senso antiorario.
- Scegliere **Capovolgi** dal menu **Immagine** per ruotare l'immagine di 180°.

Per **riflettere** l'immagine:



- orizzontalmente (lungo l'asse verticale), scegliere **Rifletti in orizzontale** dal menu **Immagine**,
- verticalmente (lungo l'asse orizzontale), scegliere **Rifletti in verticale** dal menu **Immagine**,

4. Rimozione del contenuto blocco

Se non si desidera che venga effettuato il riconoscimento in una determinata area dell'immagine o se sono presenti ampie zone prive di testo, è possibile eliminarle. Per farlo:

- Selezionare lo strumento  e quindi selezionare l'area dell'immagine che si desidera eliminare tenendo premuto il pulsante sinistro del mouse. Rilasciare il pulsante per eliminare l'area dell'immagine selezionata.

5. Aumento/diminuzione della scala delle immagini

- Selezionare lo strumento  /  nella barra **Immagine** (nella finestra **Immagine**), quindi fare clic sull'immagine. La scala di rappresentazione dell'immagine verrà raddoppiata/dimezzata.
- Fare clic con il pulsante destro su pulsante **Scala**, quindi scegliere la scala desiderata dal menu visualizzato.

6. Visualizzazione delle informazioni sulle immagini

È possibile ottenere le seguenti informazioni sulle immagini: larghezza e altezza immagine in pixel; risoluzione verticale e orizzontale per pollice (dpi); tipo immagine.


- Fare clic con il pulsante destro sull'immagine e scegliere **Proprietà** dal menu visualizzato. Viene visualizzata una finestra di dialogo. Nella finestra di dialogo selezionare la scheda **Immagine**.


7. Stampa delle immagini

È possibile stampare un'immagine aperta nella finestra **Immagine**, le immagini di pagine selezionate nella finestra **Batch** o quelle di tutte le pagine batch:

- Scegliere **Stampa immagine** dal menu **File**. Viene visualizzata la finestra di dialogo di stampa. Nella finestra di dialogo impostare i parametri di stampa desiderati (stampante, numero di pagine da stampare, numero di copie e così via).

8. Annullamento dell'ultima azione

- Per annullare l'ultima azione fare clic sul pulsante **Annulla** nella barra **Standard** .

Suggerimento: Per annullare il comando **Annulla** fare clic sul pulsante **Ripeti** nella barra **Standard** .

Opzioni immagine batch

Convertire in bianco e nero le immagini a colori e in livelli di grigio (Scandisci/Apri immagine, menu **Strumenti**>**Opzioni**).

Selezionare **Converti in bianco e nero immagini a colori e in livelli di grigio** se si scandiscono immagini in toni di grigio utilizzando **l'interfaccia origine TWAIN** e se non vi sono elementi grafici a colori, font o sfondi a colori nelle immagini scandite o se non si desidera mantenere i colori delle immagini scandite. Impostando l'opzione le immagini scandite occuperanno meno spazio su disco.

Capitolo 5

Analisi del layout di pagina

Prima di avviare il riconoscimento, è necessario che FineReader “conosca” quali aree grafiche devono essere riconosciute. Per eseguire questa operazione viene impiegata la procedura di analisi del layout di pagina che consente di tracciare blocchi di testo, blocchi di immagini, blocchi di tabelle e blocchi di codici a barre.

In questo capitolo verranno approfonditi i seguenti argomenti: quando è necessario condurre un’analisi manuale della pagina, quali tipi di blocco vi sono; quali blocchi tracciati con la procedura di analisi automatica del layout possono essere modificati; come semplificare il processo di analisi del layout utilizzando modelli di blocchi.

Sommario del capitolo:

- Informazioni generali sull’analisi del layout di pagina
- Tipi di blocchi
- Opzioni automatiche dell’analisi del layout di pagina
- Tracciamento e modifica manuale dei blocchi
- Analisi manuale del layout di tabella
- Utilizzo dei modelli di blocco

Informazioni generali sull'analisi del layout di pagina

Le analisi dei layout di pagina possono essere condotte sia automaticamente, sia manualmente. Nella maggior parte dei casi il processo complesso dell'analisi del layout di pagine viene gestito automaticamente da FineReader. Avviare l'analisi automatica facendo clic sul pulsante **2-Leggi**. Il riconoscimento viene eseguito contemporaneamente all'analisi del layout.

Nota: È disponibile anche una procedura standalone di analisi del layout di pagina (menu **Processo>Analizza layout**). È possibile eseguire questa procedura standalone, ma è opportuno ricordare che in questo caso, la qualità dell'analisi del layout di pagina potrebbe risultare inferiore, poiché le procedure contemporanee di analisi e riconoscimento, eseguite mediante il pulsante sopracitato, utilizzano informazioni aggiuntive acquisite durante il riconoscimento, per coadiuvare l'analisi del layout.

Si potrebbe desiderare di tracciare manualmente blocchi se:

1. Si desidera riconoscere **soltanto una parte** della pagina.
2. Con l'analisi automatica del layout sono stati tracciati dei blocchi in modo errato.

Suggerimento:

- In alcuni casi è possibile migliorare la qualità dell'analisi automatica intervenendo sulle opzioni di analisi del layout di pagina. Controllare le opzioni correnti di analisi del layout (scheda **Riconoscimento**, menu **Strumenti>Opzioni**).
 - Nel caso in cui dei blocchi siano stati tracciati in modo errato, spesso è più rapido modificare i blocchi errati con gli strumenti di modifica dei blocchi, invece di eliminare tutti i blocchi e di tracciarli di nuovo manualmente.
-

Tipi di blocchi

I blocchi sono aree grafiche racchiuse in un riquadro. I blocchi consentono di comunicare al sistema quali sono le aree grafiche da riconoscere e l'ordine di riconoscimento. I blocchi hanno un effetto anche sul mantenimento del layout originale della pagina. Blocchi di tipo diverso presentano riquadri di colore diverso. È possibile modificare i colori dei riquadri nella scheda **Visualizza** nella finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**) nel gruppo **Aspetto**. Selezionare il tipo di blocco necessario nel campo **Oggetto** e il colore desiderato nel campo **Colore**.

Sono disponibili i seguenti tipi di blocchi:

Area di riconoscimento: questo tipo di blocco viene utilizzato per il riconoscimento automatico e per l'analisi. Dopo avere fatto clic sul pulsante **2-Leggi**, tutti i blocchi di questo tipo verranno analizzati automaticamente e riconosciuti.

Testo: questo tipo di blocco viene utilizzato per le aree grafiche di testo. Deve contenere soltanto testo formattato in un'unica colonna. Se vi sono immagini all'interno del testo, tracciare blocchi separati.

Tabella: questo tipo di blocco viene utilizzato per le aree grafiche della tabella o per aree di testo strutturate in tabelle. Quando vengono letti blocchi di questo tipo, vengono tracciati separatori verticali e orizzontali all'interno del blocco in modo da formare una tabella. Questo blocco viene rappresentato da una tabella nel testo di destinazione. È possibile tracciare e modificare le tabelle manualmente.

Immagine: questo tipo di blocco viene utilizzato per aree grafiche contenenti immagini. Un blocco di questo tipo può contenere un'immagine o un qualsiasi altro oggetto (ad esempio una porzione di testo) che si desidera visualizzare come un'immagine nel testo riconosciuto.

Codice a barre: questo tipo di blocco viene utilizzato per le aree grafiche dei codici a barre. Se il documento presenta un codice a barre stampato e non si desidera visualizzarlo come un'immagine, bensì come una serie di lettere e di numeri nel testo riconosciuto, tracciare un blocco separato per il codice a barre e impostare il tipo di blocco come **codice a barre**.

Nota: È disponibile un'opzione che consente l'analisi automatica e il riconoscimento del codice a barre, ma *non è impostata* come predefinita. Per attivare l'opzione, selezionare **Cerca codici a barre** nella scheda **Riconoscimento** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Opzioni automatiche dell'analisi del layout di pagina

La procedura di FineReader per l'analisi automatica del layout di pagina consente di tracciare blocchi dei seguenti tipi: blocchi di testo, blocchi di tabella, blocchi di immagine e blocchi di codice a barre.

La procedura di analisi automatica del layout (unitamente al riconoscimento del testo) viene avviata quando si fa clic sul pulsante **2-Leggi**. Prima di fare clic su questo pulsante, è necessario impostare le principali opzioni di analisi del layout: tipo di documento e opzioni di analisi della tabella.

Tipo di documento

Nella maggior parte dei casi il layout di testo viene rilevato automaticamente. La rilevazione automatica viene eseguita se viene impostato il valore **Rilevazione automatica layout** nella scheda **Riconoscimento** del gruppo **Tipo di documento** (menu **Strumenti>Opzioni**). Questa è un'opzione predefinita.

Nel caso in cui occorra impostare manualmente il tipo di documento:

- selezionare la voce necessaria nel gruppo **Tipo di documento** della scheda **Riconoscimento** all'interno della finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Tipi di documento disponibili:

Rilevazione automatica layout – indica che il layout di testo viene rilevato automaticamente. Questa è un'opzione predefinita. Se questo valore è impostato, viene automaticamente eseguito il riconoscimento di tutti i tipi di testo, inclusi i testi su più colonne, i testi con tabelle e immagini.

Colonna singola – indica che il testo è formattato su una colonna. Impostare questa opzione se l'analisi automatica del layout di pagina ha rilevato il tipo di testo come un testo su più colonne.

Testo normale formattato con spazi – indica che il testo è formattato su una colonna, in carattere monospaziato delle stesse dimensioni. Nel testo riconosciuto i rientri a sinistra verranno rappresentati come spazi; per ciascuna riga viene creato un paragrafo e i paragrafi originali verranno separati da una riga vuota. Utilizzare questo tipo se, ad esempio, si esegue il riconoscimento di stampe di codice C++ o di vecchie stampe di computer.

Opzioni di analisi di tabella

Nella maggior parte dei casi la tabella viene divisa automaticamente in righe e colonne. Se si desidera effettuare ulteriori messe a punto della tabella, aprire la scheda **Riconoscimento** nel gruppo **Tabelle**. Impostare queste opzioni se:

- le righe e le colonne sono state tracciate in modo errato dalla procedura di analisi automatica del layout di pagina;
- il documento contiene numerose tabelle semplici dello stesso tipo (ad esempio, non vi sono celle unite nella tabella oppure ogni cella presenta soltanto una riga di testo).

- Utilizzare l'opzione **Una riga di testo per cella** se si tratta di una tabella senza separatori neri, di una tabella nella quale alcuni separatori sono neri, mentre altri non lo sono e nella quale vi sia una sola riga di testo per cella. Esempio:

Chilometri	Miglia
1	0,62
5	3,2

– questa tabella presenta soltanto una riga di testo per cella

Fenomeno fisico	t, gradi Celsius
Punto di ebollizione dell'acqua	100
Punto di congelamento dell'acqua	0

– questa tabella presenta più di una riga di testo per cella

- Selezionare l'opzione **Senza celle unite in tabella** se si gestisce una tabella senza celle unite. Esempio:

Temperatura	
Gradi Celsius	Gradi Kelvin
-273	0
100	373





– la cella **Temperatura** è unita

Nota: Non selezionare le opzioni **Una riga di testo per cella** e **Senza celle unite in tabella** se all'interno del testo vi sono tabelle con strutture diverse. La selezione di queste opzioni potrebbe generare errori di analisi del layout e compromettere la qualità del riconoscimento.

Tracciamento e modifica manuale dei blocchi



Per creare un nuovo blocco:

1. Selezionare uno dei seguenti strumenti:
 -  – per tracciare una zona di riconoscimento;
 -  – per tracciare un blocco di testo;
 -  – per tracciare un blocco di immagine;
 -  – per tracciare un blocco di tabella.
2. Posizionare il mouse sul punto in cui si desidera il vertice del blocco. Tenere premuto il pulsante sinistro del mouse e trascinare il puntatore nel punto in cui si desidera posizionare il vertice opposto del blocco.
3. Rilasciare il pulsante del mouse.

L'area dell'immagine selezionata viene racchiusa all'interno di un riquadro.

Successivamente è possibile modificare il tipo di blocco. Il tipo di blocco tracciato può essere uno dei seguenti: Area di riconoscimento, Testo, Tabella, Immagine o Codice a barre. Per modificare il tipo di blocco:

- Fare clic con il pulsante destro del mouse sul blocco e selezionare **Tipo di blocco**, quindi il tipo di blocco desiderato dal menu visualizzato.


Modifica dei blocchi

Per spostare i bordi dei blocchi


1. Fare clic sul bordo del blocco e tenere premuto il pulsante sinistro del mouse. Il puntatore del mouse diventerà una freccia a doppia punta.
2. Trascinare il puntatore nella direzione desiderata.
3. Rilasciare il pulsante del mouse.

Nota: Se si fa clic su un vertice del blocco, è possibile trascinare contemporaneamente sia il bordo verticale, sia il bordo orizzontale.

Per aggiungere una parte di blocco rettangolare:

1. Selezionare lo strumento .
2. Fare clic sul blocco al quale si desidera aggiungere una parte. Tenere premuto il pulsante sinistro del mouse, quindi trascinare il puntatore diagonalmente. Selezionare l'area di immagine che si desidera aggiungere al blocco e rilasciare il pulsante. Il rettangolo tracciato verrà aggiunto al blocco.
3. Se necessario, spostare il bordo del blocco.

Per tagliare una parte di blocco rettangolare:


1. Selezionare lo strumento .
2. Fare clic sul blocco dal quale si desidera tagliare una parte. Tenere premuto il pulsante sinistro del mouse, quindi trascinare il puntatore diagonalmente. Selezionare l'area di immagine che si desidera tagliare dal blocco e rilasciare il pulsante. Il rettangolo selezionato verrà tagliato dal blocco.
3. Se necessario, spostare il bordo del blocco.









Nota:

1. È possibile modificare i bordi del blocco aggiungendo nuovi nodi (punti di divisione). È possibile utilizzare il mouse per spostarsi sui segmenti creati nella direzione desiderata.
Per aggiungere nuovi nodi premere Maiusc, quindi muovere il puntatore del mouse sul punto in cui si desidera creare il nuovo nodo (il puntatore diventerà una croce) e fare clic sul bordo. Verrà creato un nuovo nodo.
2. Esistono alcuni requisiti per la formazione dei blocchi. La natura di questi requisiti dipende dal fatto che le righe di testo nei blocchi non devono essere interrotte, altrimenti il riconoscimento non verrà eseguito correttamente. Per soddisfare questi requisiti FineReader corregge automaticamente i bordi dei blocchi in seguito all'aggiunta o al taglio di una parte di essi (ad esempio, se si taglia la parte inferiore o superiore del blocco, viene tagliato un angolo intero o se si prova a tagliare una parte compresa tra gli angoli superiori e inferiori, l'applicazione si comporterà come se fosse stato






tagliato l'angolo destro, rispettivamente superiore o inferiore) oppure non consente alcune operazioni quando si cerca di spostare i segmenti che formano il bordo del blocco.

Per selezionare un blocco o un gruppo di blocchi:


- Selezionare lo strumento  e fare clic sul blocco desiderato oppure premere il pulsante sinistro del mouse e disegnare un rettangolo che contiene tutti i blocchi che si desidera selezionare.

Nota: È possibile selezionare uno o più blocchi utilizzando gli strumenti di selezione dei blocchi tradizionali. Per selezionare più blocchi, tenere premuto il tasto **MAIUSC** o **b>CTRL** contemporaneamente allo strumento desiderato: , ,  o  e trascinare la freccia sopra i blocchi che si desidera selezionare. Per invertire la selezione (per aggiungere un blocco non selezionato o deselegionare un blocco selezionato), tenere premuto il tasto **CTRL** durante l'uso di uno degli strumenti scelti: , ,  o , e trascinare la freccia sopra i blocchi desiderati.

Per spostare i blocchi:


- Tenere premuto il tasto **ALT** durante l'uso di uno degli strumenti scelti: , , ,  o  e spostare i blocchi.

Per rinumerare i blocchi:

1. Selezionare lo strumento .
2. Fare clic sui blocchi nell'ordine desiderato. Il contenuto dei blocchi verrà visualizzato nel testo di destinazione nello stesso ordine.

Nota: Se si rinumerano i blocchi in un'immagine già riconosciuta, il testo riconosciuto nella modalità bozza della finestra **Testo** verrà ridisposto in base alla nuova numerazione.

Per eliminare un blocco:

- Selezionare lo strumento  e fare clic sul blocco che si desidera eliminare.
- Selezionare i blocchi che si desidera eliminare e premere **CANC**.

Nota: Se si elimina un blocco già riconosciuto, anche il testo riconosciuto nella finestra **Testo** verrà eliminato.

Per eliminare tutti i blocchi dell'immagine:

- Scegliere **Elimina blocchi e testo** dal menu **Batch**.

Nota: Se l'immagine dalla quale si eliminano blocchi è già stata riconosciuta, anche tutto il testo nella finestra **Testo** verrà eliminato.




Analisi manuale del layout di tabella

Suggerimento. Se la procedura di analisi automatica del layout di tabella non consente di dividere correttamente la tabella in righe e colonne, provare a modificare i risultati dell'analisi automatica, invece di eliminare tutti i blocchi e di tracciarli manualmente di nuovo. Nella maggior parte dei casi la modifica dei risultati dell'analisi automatica richiede meno tempo.

Per modificare manualmente una tabella:

Per modificare la tabella, utilizzare i seguenti strumenti della barra degli strumenti

Immagine:

-  Aggiungi separatore verticale
-  Aggiungi separatore orizzontale
-  Rimuovi separatore

Se la cella della tabella contiene soltanto un'immagine, selezionare **Considera cella come immagine** nella finestra di dialogo **Proprietà blocco** (menu **Visualizza>Proprietà**).

Se la cella della tabella contiene sia testo che grafica, tracciare un blocco di immagine separato (o più blocchi) all'interno della cella.

Per unire celle o righe della tabella:

- Scegliere **Unisci celle di tabella** o **Unisci righe di tabella** dal menu **Modifica**.

Nota: è possibile dividere celle precedentemente unite mediante il comando **Dividi celle di tabella** (menu **Modifica**). L'opzione **Unisci righe di tabella** non esercita alcun influsso sulla divisione della tabella in colonne.

Nota: per evitare di tracciare manualmente separatori orizzontali e verticali, tracciare un blocco di tabella separato, quindi farvi clic sopra con il pulsante destro del mouse e scegliere **Analizza struttura tabella** dal menu visualizzato. Vengono tracciati tutti i separatori considerati necessari. Successivamente è possibile modificare la tabella nel caso in cui dei separatori fossero stati tracciati in modo errato.

Utilizzo dei modelli di blocco

Se si sta elaborando un lotto di documenti con lo stesso layout, quali moduli o questionari, l'analisi separata dei layout individuali richiederebbe naturalmente molto tempo. In alternativa è possibile creare un modello di blocco, un "set" standard di blocchi di un tipo particolare che rappresenti il layout delle pagine e quindi applicare a tutte le pagine lo stesso layout che si desidera leggere.

Per creare un modello di blocco:

1. Aprire un'immagine e tracciare i blocchi automaticamente o manualmente.
2. Scegliere **Salva blocchi** dal menu **Immagine**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Salva copia blocchi**. Nella finestra di dialogo digitare il nome di file per il modello di blocco.

Per caricare un modello di blocco:

1. Fare clic sulla **finestra Batche** selezionare le pagine alle quali si desidera applicare il modello di blocco.
2. Scegliere **Carica blocchi** dal menu **Immagine**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Apri blocchi**.
3. Nella finestra di dialogo selezionare il modello di blocco desiderato.
4. Selezionare l'apposito pulsante di opzione del gruppo **Applica a**. Il pulsante di opzione **Tutte le pagine** consente di applicare il modello di blocco a tutte le pagine del batch, mentre il pulsante di opzione **Pagine selezionate** consente di applicare il modello di blocco soltanto alle pagine selezionate.
5. Fare clic sul pulsane **Apri**.

Capitolo 6

Riconoscimento

L'obiettivo del riconoscimento ottico dei caratteri e quello di acquisire testi da immagini mantenendo il layout di pagina originale. Prima di iniziare il riconoscimento occorre impostare i principali parametri di riconoscimento: la lingua di riconoscimento, il tipo di stampa del testo riconosciuto e il tipo di documento. In questo capitolo vengono illustrati tali parametri; inoltre vengono trattati altri importanti aspetti legati al riconoscimento e viene descritto l'utilizzo delle varie impostazioni di riconoscimento.

Sommario del capitolo:

- Informazioni generali sul riconoscimento
- Lingua di riconoscimento
- Tipo di stampa del testo di origine
- Altre opzioni di riconoscimento
- Riconoscimento in background
- Riconoscimento con istruzione
- Istruzione di un motivo definito dall'utente
- Modifica di un motivo definito dall'utente
- Lingue definite dall'utente e gruppi di lingue
- Creazione di una nuova lingua
- Creazione di un nuovo gruppo linguistico

Informazioni generali sul riconoscimento

Nota: Prima di iniziare il riconoscimento controllare le seguenti opzioni: lingua di riconoscimento, tipo di stampa del testo riconosciuto e tipo di documento.

È possibile:

1. Riconoscere un blocco o più blocchi tracciati su un'immagine.
2. Riconoscere una pagina aperta o tutte le pagine selezionate nella finestra **Batch**.
3. Riconoscere tutte le pagine batch non riconosciute.
4. Riconoscere tutte le pagine in modalità background. Questa modalità consente di modificare e riconoscere contemporaneamente le pagine.
5. Riconoscere le pagine in modalità istruisci motivo definito dall'utente. Questa modalità in genere è utilizzata per il riconoscimento di testi che presentano artistici o per l'elaborazione di grandi moli (oltre cento pagine) di documenti con qualità di stampa bassa.
6. Riconoscere lo stesso batch in più stazioni di lavoro.

Per avviare il riconoscimento:

- Fare clic sul pulsante **2-Leggi** nella barra degli strumenti **Barra processo guidato** oppure
- Scegliere il comando richiesto dal menu **Processo**:

Leggi: per riconoscere la pagina aperta o tutte le pagine selezionate nella finestra **Batch**;

Leggi tutte le pagine: per riconoscere tutte le pagine batch non riconosciute;

Leggi blocco: per riconoscere un blocco o più blocchi tracciati su un'immagine;

Avvia riconoscimento in background: per avviare il riconoscimento in modalità background.

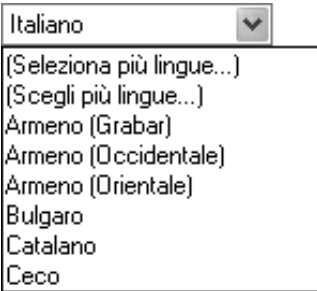


Per impostazione predefinita tramite il pulsante **2-Leggi** si avvia il riconoscimento dell'immagine aperta. Per modificare la modalità del pulsante, fare clic sulla freccia di destra e selezionare la voce desiderata dal menu visualizzato.

Nota: Quando si riconosce una pagina già aperta, viene effettuato il riconoscimento soltanto dei blocchi aggiunti o modificati.

Lingua di riconoscimento

FineReader consente di riconoscere sia i documenti monolingue che quelli multilingue (ad. es. inglese–francese). Quando si riconosce un documento in inglese o in tedesco, è inoltre possibile utilizzare la lingua corrispondente con i dizionari specializzati. Oltre ai dizionari medici e legali specializzati, queste lingue includono dizionari di FineReader di uso generale.



Per impostare la lingua di riconoscimento, sceglierla dall'elenco a discesa nella barra degli strumenti **Standard**.

Se si desidera riconoscere un documento multilingue:

1. Scegliere **Seleziona più lingue** dall'elenco delle lingue nella barra degli strumenti **Standard**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Lingua di riconoscimento**.
2. Selezionare le lingue necessarie nella finestra di dialogo Lingua di riconoscimento.

Nota:

1. Se si utilizza spesso una determinata combinazione di lingue, creare un nuovo gruppo linguistico e aggiungervi le lingue richieste.
2. Se si aumenta il numero di lingue di riconoscimento utilizzate simultaneamente la qualità di riconoscimento può essere influenzata negativamente. Un numero ragionevole di lingue utilizzabili simultaneamente è 2–3.
3. Controllare i caratteri selezionati nella scheda **Formattazione** prima di leggere i documenti: i caratteri devono supportare tutti i caratteri utilizzati per le lingue selezionate, altrimenti il testo riconosciuto verrà visualizzato in modo errato (saranno presenti i simboli “?” o “ı” al posto delle lettere). Guardi la sezione “Caratteri delle Lingue di riconoscimento che possono essere presentate incorrettamente nella Finestra di Redattore”, ABBYY FineReader guida.

Alcune volte sarà impossibile trovare la lingua di riconoscimento desiderata nell'elenco delle lingue. Le cause possono essere:

1. La lingua non è supportata da FineReader. Vedere l'elenco completo delle lingue di riconoscimento supportate nella sezione Lingue supportate.
2. La lingua non è inclusa nell'elenco delle lingue di riconoscimento visualizzate nella barra degli strumenti **Riconoscimento**. Per aggiungere la lingua desiderata, scegliere **Scegli più lingue** dall'elenco delle lingue nella barra degli strumenti **Standard**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Lingua di riconoscimento**. Selezionare le lingue desiderate nella finestra di dialogo.
3. La lingua è stata deselezionata durante l'installazione personalizzata. Per aggiungere altre lingue eseguire il programma di installazione di FineReader nella modalità di installazione dei componenti (**Installazione personalizzata**), deselezionare tutte le voci tranne **Lingue di riconoscimento**, quindi fare clic sul pulsante **Dettagli**. Viene visualizzato l'elenco delle lingue supportate da FineReader. Selezionare le lingue richieste.

Nota: Accertarsi di indicare la stessa cartella in cui è stato installato ABBYY FineReader.

Per mostrare/nascondere una lingua nell'elenco a discesa sulla barra degli strumenti:

- Selezionare la lingua richiesta nella finestra di dialogo **Editor linguistico** (menu **Strumenti>Editor linguistico**), quindi selezionare o deselezionare **Visualizza questa lingua nell'elenco a discesa sulla barra degli strumenti**.

Suggerimento: È persino possibile impostare una lingua di riconoscimento per ciascun blocco! Per eseguire questa impostazione, fare clic con il pulsante destro sul blocco per cui si desidera impostare una lingua di riconoscimento diversa e scegliere **Proprietà** dal menu visualizzato. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà**. Selezionare la scheda **Blocco** nella finestra di dialogo, quindi selezionare la lingua di riconoscimento per il blocco nel campo **Lingue** della scheda.

Tipo di stampa del testo di origine

Nella maggior parte dei casi il tipo di stampa del testo viene rilevato automaticamente. Per utilizzare il rilevamento automatico del tipo di stampa selezionare **Rilevazione** nel gruppo **Tipo di stampa** (menu **Strumenti>Opzioni**, scheda **Riconoscimento**).

Se si effettua il riconoscimento di stampe a matrice di punti in qualità bozza o di testi stampati di macchina da scrivere, è possibile aumentare la qualità di riconoscimento impostando un altro **tipo di stampa**:

- selezionare **Macchina da scrivere** se si effettua il riconoscimento di testo stampato con macchina da scrivere;

- selezionare **Stampante a matrice di punti** se si effettua il riconoscimento di documenti stampati con stampante a matrice di punti.

software

Nelle stampe a matrice di punti di qualità bozza le linee che compongono i caratteri sono composte da punti separati.

software

Nei testi stampati con una macchina da scrivere le lettere hanno tutte la stessa larghezza, confrontare ad esempio la “w” e la “a”).

Per modificare il tipo di stampa:

- Selezionare l'elemento desiderato nella scheda **Riconoscimento** finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Nota: Una volta effettuato il riconoscimento di testi stampati con macchina da scrivere o stampante a matrice di punti, non dimenticare di selezionare nuovamente il pulsante di opzione **Rilevazione automatica** per il corretto riconoscimento dei testi normali.

Altre opzioni di riconoscimento

Visualizza immagine durante il riconoscimento

Il riconoscimento di un numero considerevole di pagine è più veloce se l'immagine elaborata non viene visualizzata. Per eseguire il riconoscimento senza visualizzare l'immagine:

- Deselezionare la casella di controllo **Visualizza immagine durante il riconoscimento** nella scheda **Generale** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Orientamento testo

Se l'applicazione non ha riconosciuto correttamente blocchi con il testo in verticale (un blocco di testo o la cella di una tabella):

- fare clic con il pulsante destro sul blocco con il testo in verticale e scegliere **Proprietà** dal menu visualizzato. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà**. Selezionare l'elemento desiderato dall'elenco **Orientamento testo** nella scheda **Blocco** nella finestra di dialogo visualizzata ed eseguire nuovamente il riconoscimento dell'immagine.

Blocco invertito o capovolto

Se l'applicazione non ha riconosciuto correttamente i blocchi con testo invertito o capovolto (un blocco di testo, la cella di una tabella o un'intera tabella):

- Fare clic con il pulsante destro sul blocco interessato e scegliere **Proprietà** dal menu visualizzato. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà**. Selezionare l'opzione **Invertita** o **Capovolta** nella scheda Blocco nella finestra di dialogo visualizzata ed eseguire nuovamente il riconoscimento dell'immagine.

Riconoscimento in background

Se si desidera modificare le pagine già riconosciute e contemporaneamente eseguire il riconoscimento, può essere utile usare la modalità di riconoscimento in background. Per avviare il riconoscimento in background:

- Scegliere **Avvia riconoscimento in background** dal menu **Processo**. Nella barra di stato, posizionata nella parte inferiore della finestra principale di FineReader, viene visualizzato il simbolo . Se la finestra **Batch** ha la modalità di visualizzazione **Dettagli** attivata (per attivare la modalità di visualizzazione **Dettagli** fare clic con il pulsante destro del mouse sulla finestra **Batch** e scegliere **Visualizza>Dettagli** dal menu visualizzato), la pagina correntemente riconosciuta sarà contraddistinta dall'icona  visualizzata nella colonna **Aperto da**.

Quando la modalità riconoscimento in background è attivata, il riconoscimento riprende automaticamente se una pagina non riconosciuta viene aggiunta al batch.

Nota: Si potrà notare un aumento della velocità di riconoscimento nei sistemi multiprocessori quando viene selezionata la **Modalità background** se il batch contiene numerose pagine.

Per interrompere il riconoscimento in background:

- Scegliere **Interrompi riconoscimento in background** dal menu **Processo**.

Nota: La modalità di riconoscimento in background utilizza le opzioni di riconoscimento correntemente impostate.

Riconoscimento con istruzione

Come menzionato in precedenza, con FineReader è possibile leggere testi scritti praticamente in quasi tutti i tipi di caratteri, inoltre la qualità di stampa dei documenti non ha nessuna effetto, in genere quindi è possibile riconoscere qualsiasi testo anche senza precedente istruzione. FineReader fornisce strumenti per l'istruzione dei motivi definiti dall'utente.

È possibile utilizzare la modalità Istruisci motivo definito dall'utente per:

1. riconoscere testi che presentano font artistici;
2. riconoscere testi che contengono caratteri speciali (ad es. simboli matematici);
3. riconoscere grandi moli (oltre cento pagine) di documenti con qualità di stampa bassa.

Suggerimento: utilizzare la modalità **Istruisci motivo definito dall'utente soltanto nei casi menzionati in precedenza**. Negli altri casi è anche possibile ottenere un lieve incremento della qualità di riconoscimento, ma tale guadagno non giustifica il tempo impiegato per istruire il motivo.

Il processo di istruzione del motivo si compone delle seguenti fasi. Per prima cosa si riconosce una pagina o due nella modalità di istruzione speciale. Il risultato dell'istruzione è un motivo. Secondariamente, il motivo viene utilizzato da FineReader come un aiuto per il riconoscimento del testo rimanente.

A volte due o anche tre caratteri possono essere “attaccati” tra loro. In tal caso è spesso impossibile separarli: non è possibile racchiuderli in un riquadro in modo che ciascun riquadro contenga un solo carattere. Se così è (non è possibile spostare il riquadro in modo che contenga un carattere intero e allo stesso tempo non contenga parti di altri caratteri accanto ad esso), è possibile istruire FineReader affinché riconosca l'intera combinazione di caratteri “inseparabili”. Esempi di tipiche combinazioni inseparabili sono ff, fi, fl ecc. Tali combinazioni vengono chiamate legature.

Nota:

1. Il motivo creato è utile soltanto per il riconoscimento di testi impostati sullo stesso carattere e stessa dimensione carattere con la stessa risoluzione del documento in base al quale è stata svolta l'istruzione.
 2. Ciascun motivo viene creato per un particolare batch, quindi se si elimina un batch, verrà eliminato anche il motivo associato. È possibile rendere un motivo disponibile anche per altri batch. Per farlo, salvare le opzioni del batch in un file nel tipo di file formato modello batch.
 3. Se si passa a riconoscere testi scritti in un tipo di carattere diverso, non dimenticare di disattivare il motivo: fare clic sul pulsante di opzione **Non usare motivi definiti dall'utente** nella scheda **Riconoscimento**, menu **Strumenti>Opzioni**.
-

Se si desidera istruire un motivo definito dall'utente:

1. Avviare la modalità **Istruisci motivo definito dall'utente** : fare clic sul pulsante di opzione **Istruisci motivo definito dall'utente** nella scheda **Riconoscimento**, menu **Strumenti>Opzioni**, nel gruppo **Istruzione**. Nella barra di stato verrà visualizzato il nome del motivo predefinito (“Default”).
2. Fare clic sul pulsante **2-Scandisci**.
3. Istruzione del motivo : riconoscere una pagina o due in modalità **Istruisci motivo definito dall'utente**.
I carattere istruiti vengono salvati nel motivo predefinito. Una volta completa l'istruzione del motivo, il motivo creato viene salvato (**Default.ptn**) nella cartella batch corrente.
4. Modifica del motivo.
5. Disattivare la modalità di istruzione (fare clic sul pulsante di opzione **Usa motivi definiti dall'utente** scheda **Riconoscimento**).
6. Procedere al riconoscimento del testo rimanente facendo clic sul pulsante **2-Leggi**.

Nota:

1. Per creare numerosi motivi per lo stesso batch utilizzare la finestra di dialogo **Editor di motivi** (fare clic sul pulsante Editor di motivi nella scheda **Riconoscimento** o scegliere la voce di menu **Strumenti>Editor di motivi**). Creare un nuovo motivo (fare clic sul pulsante **Nuovo** nella finestra di dialogo) quindi selezionarlo (fare clic sul pulsante **Imposta attivo**). Lavorare con un motivo creato è identico a lavorare con un motivo predefinito, vedere passaggi 1–5. Non dimenticare che può essere attivo *soltanto un motivo* per volta.
 2. Se sono stati creati vari motivi per lo stesso batch, quello attivo è l'ultimo motivo creato. Il nome del motivo attivo è visualizzato nella barra di stato. Per attivare un altro motivo, selezionare il motivo desiderato dall'elenco dei motivi nella finestra di dialogo Editor di motivi (menu **Strumenti>Editor di motivi**) e fare clic sul pulsante **Imposta attivo**. Successivamente fare clic sul pulsante di opzione **Usa motivi definiti dall'utente** nella scheda **Riconoscimento**, menu **Strumenti>Opzioni**, nel gruppo **Istruisci motivo definito dall'utente**.
 3. Se l'opzione **Usa motivi incorporati** è attivata, il programma tenta di leggere il testo utilizzando i motivi incorporati arrendendosi ai caratteri incerti. Se si istruisce il sistema per la lettura di tipi di caratteri decorativi e/o non standard (ad es., tibetano) può darsi che alcuni carattere non vengano letti correttamente utilizzando i motivi incorporati. In tal caso deselezionare la casella di controllo **Usa motivi incorporati** nella scheda **Riconoscimento** e istruire il sistema per il riconoscimento di ciascun carattere.
-



Istruzione di un motivo definito dall'utente

1. Accertarsi che sia selezionato il pulsante di opzione **Istruisci motivo definito dall'utente** nella scheda **Riconoscimento** (menu **Strumenti>Opzioni**) nel gruppo **Istruzione**.
2. Fare clic sul pulsante **2-Leggi**. Viene avviato il riconoscimento. Quando viene individuato un carattere non riconosciuto, viene aperta la finestra di dialogo Istruzione motivo. Nella finestra verrà visualizzata l'immagine del carattere.




Istruzione per il riconoscimento di un carattere:

Il riquadro nella parte superiore della finestra di dialogo deve racchiudere **un singolo carattere**, e questo carattere deve essere **interamente racchiuso** dal riquadro.

Se il riquadro racchiude soltanto la parte di un carattere o più di un carattere, fare clic sui bordi del riquadro e spostarli in modo che i requisiti menzionati in precedenza siano soddisfatti. I pulsanti  e  consentono di spostare anche il bordo del riquadro (utile per l'istruzione di simboli in corsivo, vedere sotto). Una volta completata l'operazione, digitare il carattere e fare clic sul pulsante **Istruisci**.

Nota:

1. È possibile istruire il sistema soltanto per la lettura di caratteri inclusi nell'alfabeto della lingua.
Se si istruisce FineReader per leggere caratteri che non è possibile immettere da tastiera, è possibile utilizzare una combinazione di due caratteri per contrassegnare questi caratteri "non digitabili" oppure è possibile copiare



- il carattere richiesto dalla **tabella Carattere** (per aprirla fare clic sul pulsante  nella finestra di dialogo Istruzione motivo).
2. Se si desidera istruire il sistema per mantenere la formattazione dei caratteri, selezionare le corrispondenti voci **Corsivo** o **Grassetto** nella finestra di dialogo Istruzione motivo prima di fare clic sul pulsante **Istruisci**.
 3. Accertarsi di aver digitato i caratteri in maiuscolo quando si istruiscono caratteri immagine in maiuscolo e aver digitato caratteri immagine in minuscolo quando si istruiscono caratteri immagine in minuscolo.
-

Se è stato commesso un errore durante la fase di istruzione, fare clic sul pulsante **Indietro** per riportare il riquadro nella posizione precedente; l'ultima coppia "immagine-carattere" verrà rimossa dal motivo. Questa operazione di "annullamento" è limitata: è possibile "annullare" soltanto l'istruzione dell'ultima parola.

Istruzione per il riconoscimento delle legature

Una legatura è la combinazione di due o tre caratteri "attaccati", ad esempio, fi, fl, ffi ecc. Questi caratteri sono difficili da dividere in caratteri separati perché sono in genere "attaccati" nell'originale su carta. Conviene trattarli come "singoli" caratteri composti.

L'istruzione delle legature è lo stesso dell'istruzione di caratteri separati:

1. Digitare la combinazione di caratteri necessari e fare clic sul pulsante **Istruisci**.
2. Il riquadro nella parte superiore della finestra di dialogo deve racchiudere **l'intera legatura**. È possibile spostare il bordo del riquadro utilizzando il mouse o facendo clic sui pulsanti  e .

Ciascun motivo può contenere fino a 1000 nuovi caratteri. Tuttavia, non è consigliabile creare troppe legature, perché ciò potrebbe influenzare in modo negativo la qualità del riconoscimento.

Quando si istruisce FineReader tenere presente le seguenti considerazioni:

1. In FineReader non è possibile distinguere tra alcuni caratteri normalmente considerati diversi. Alcuni immagini sono riconosciute come un solo e unico carattere. Ad esempio, le virgolette semplici singole ('), le virgolette singole chiuse (') e aperte (') appartengono allo stesso motivo: virgoletta semplice singola. Pertanto i simboli virgolette singole chiuse e aperte non saranno mai presenti nel testo riconosciuto anche se si tenta di istruirle.
2. In alcuni casi una data immagine viene riconosciuta come un dato carattere a seconda del contesto in cui si trova il carattere.

Modifica di un motivo definito dall'utente

Può essere utile modificare i nuovi motivi prima di utilizzarli per il riconoscimento. Un motivo istruito in modo errato influisce in modo negativo sulla qualità di riconoscimento, è quindi utile controllarlo prima di utilizzarlo.

Il motivo deve contenere soltanto un carattere intero o delle legature. I caratteri con margini irregolari e etichettati in modo errato devono essere rimossi dal motivo.

Per modificare un motivo definito dall'utente:

1. Scegliere **Editor di motivi** dal menu **Strumenti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Editor di motivi**.
2. Selezionare il motivo richiesto e fare clic sul pulsante **Modifica** della finestra di dialogo. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Motivo definito dall'utente**.
3. Selezionare un carattere e fare clic sul pulsante **Proprietà** per modificare la dicitura del carattere e impostare lo stile corretto: corsivo, grassetto, pedice o apice. È inoltre possibile fare clic sul pulsante **Elimina** per rimuovere dal batch i caratteri istruiti in modo errato.

Lingue definite dall'utente e gruppi di lingue

Oltre alle lingue incorporate e ai gruppi linguistici, è possibile creare una nuova lingua o un nuovo gruppo linguistico (da lingue supportate da FineReader) e utilizzarlo per il riconoscimento.

Se lo si desidera è possibile creare una nuova lingua:

1. **Collegamento di un nuovo dizionario utente.**
 - Ad esempio è possibile che sia necessario riconoscere un testo inglese con molte abbreviazioni. È possibile creare una nuova lingua e collegare un nuovo dizionario per la lingua. Inoltre è possibile creare un nuovo gruppo linguistico composto dalla lingua inglese (con il dizionario del sistema) e dalla nuova lingua (con il dizionario delle abbreviazioni) e utilizzare questo gruppo linguistico per riconoscere testi.
2. **Per riconoscere documenti di alcuni tipi speciali, ad esempio:**
 - elenchi di articoli di supermercato in cui vi sono soltanto codici di articolo. In genere tali codici contengono soltanto numeri e probabilmente varie lettere. È possibile creare una nuova lingua che composta soltanto dai caratteri necessari e utilizzarla per il riconoscimento di questi documenti.

- documenti composti soltanto da lettere maiuscole. È possibile aumentare la qualità di riconoscimento se si crea una nuova lingua in cui sono proibite tutte le lettere minuscole.

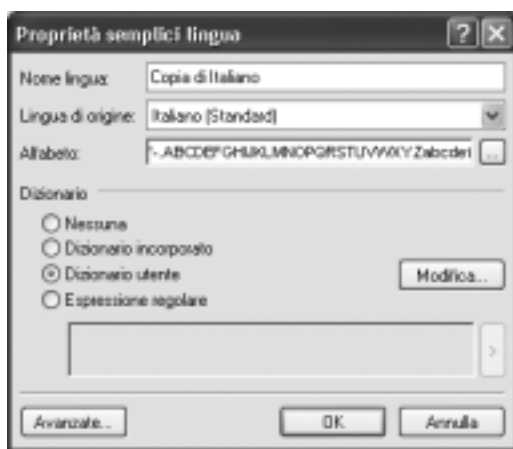
Se si utilizza spesso una determinata combinazione di lingue si dovrebbe creare un gruppo linguistico.

Per creare una nuova lingua o un nuovo gruppo linguistico, aprire la finestra di dialogo **Editor linguistico** (menu **Strumenti**, comando **Editor linguistico**).


Creazione di una nuova lingua

Per creare una nuova lingua di riconoscimento:

1. Scegliere **Editor linguistico** dal menu **Strumenti**.
2. Fare clic sul pulsante **Nuovo** e nella finestra di dialogo visualizzata selezionare il pulsante di opzione **Crea una nuova lingua in base a quella esistente**, quindi selezionare una lingua di origine su cui basare quella nuova.
3. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà semplici lingua**.



Impostare i seguenti parametri per la nuova lingua (tutti i parametri vengono impostati nella finestra di dialogo **Proprietà semplici lingua**):

1. Il nome della nuova lingua.
2. L'alfabeto di base da utilizzare per la nuova lingua. Questo parametro viene impostato nel campo **Alfabeto**. Se necessario, modificare l'alfabeto facendo clic sul pulsante .

- Il dizionario che verrà utilizzato dal sistema (sia per il riconoscimento che per il controllo ortografico). È possibile scegliere una delle seguenti alternative:

- **Nessuno** (nessun dizionario per la lingua)
- **Incorporato** (un dizionario distribuito con FineReader)
- **Dizionario utente**

Per aggiungere parole al dizionario o collegare un vecchio dizionario utente o un file di testo di Windows (ANSI) o con la codifica Unicode (l'unico requisito è che le parole siano separate da spazi o altri caratteri non alfabetici) fare clic sul pulsante **Modifica**.

Nota: il controllo ortografico considera le parole del dizionario come corrette se vengono trovate nel testo in una delle seguenti combinazioni di maiuscole e minuscole: forma presente nel dizionario, tutte le lettere minuscole, tutte le lettere maiuscole, la prima lettera maiuscola e le restanti minuscole. Esempi:

Forma presente nel dizionario:	Corretta occorrenza della parola:
abc	abc, Abc, ABC
Abc	abc, Abc, ABC
ABC	abc, Abc, ABC
aBc	aBc, abc, Abc, ABC

- **Espressioni regolari** (specificano la grammatica della nuova lingua; per ulteriori informazioni vedere la sezione **Espressioni regolari**).

Nota:

- È possibile fare clic sul pulsante **Avanzate** nella finestra di dialogo **Proprietà semplici lingua** per impostare alcune delle proprietà avanzate della nuova lingua, ad esempio: caratteri ignorati se all'interno di parole, caratteri proibiti, ecc.
- Per impostazione predefinita la lingua personalizzata appena creata verrà salvata nella cartella batch. ABBYY FineReader Corporate Edition consente di specificare un'altra cartella. Per ulteriori informazioni sul lavoro di gruppo con lingue definite dall'utente e i relativi dizionari consultare la sezione "Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati".

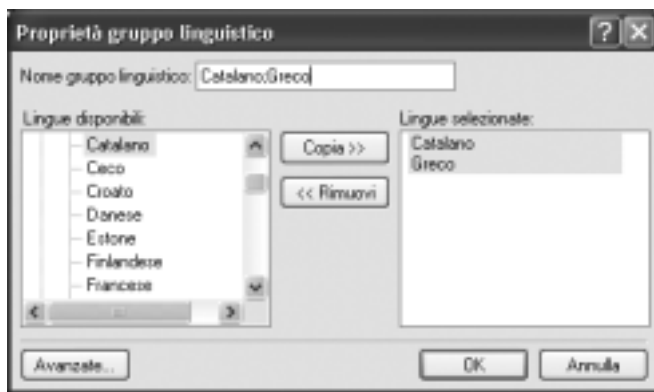
Creazione di un nuovo gruppo linguistico

Se si esegue spesso il riconoscimento di testi scritti in una determinata coppia di lingue, ad esempio inglese–tedesco è possibile creare un gruppo linguistico che riunisce le due lingue. Il gruppo creato verrà visualizzato nell'elenco delle lingue della barra degli strumenti b>Standard.

Nota: È possibile specificare le lingue di riconoscimento da utilizzare nell'elenco delle lingue della barra degli strumenti **Standard**. Per farlo, scegliere **Seleziona più lingue** dall'elenco. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Lingua di riconoscimento**. Selezionare le lingue desiderate nella finestra di dialogo.

Per creare un gruppo linguistico di riconoscimento:

1. Scegliere **Editor linguistico** dal menu **Strumenti**, quindi fare clic sul pulsante **Nuovo**. Viene visualizzata una finestra di dialogo. Selezionare **Crea un nuovo gruppo di lingue**.
2. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà gruppo linguistico**.



Impostare i seguenti parametri per il nuovo gruppo linguistico (tutti i parametri vengono impostati nella finestra di dialogo **Proprietà gruppo linguistico**):

1. Il nome del gruppo.
2. Le lingue che compongono il gruppo.

Nota:

1. In alcuni casi si è certi che determinati caratteri non saranno presenti nei testi che si desidera riconoscere. È possibile quindi specificare il set di tali caratteri (chiamati caratteri proibiti) nelle Proprietà gruppo

linguistico. Specificando tali caratteri è possibile aumentare in modo considerevole la velocità e la qualità del riconoscimento. Per specificare il set di caratteri proibiti, fare clic sul pulsante **Avanzate** nella finestra di dialogo **Proprietà gruppo linguistico**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà avanzate gruppo linguistico**. Specificare il set caratteri proibiti nella riga **Caratteri proibiti**.

2. Per impostazione predefinita il gruppo linguistico personalizzato appena creato verrà salvato nella cartella batch. ABBYY FineReader Corporate Edition consente di specificare un'altra cartella. Per ulteriori informazioni sul lavoro di gruppo con lingue definite dall'utente e i relativi dizionari consultare la sezione "Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati".
-

Capitolo 7

Modifica e controllo del testo

Una volta concluso il riconoscimento, il testo riconosciuto verrà visualizzato nella finestra **Testo**. La finestra **Testo** è un editor incorporato in FineReader in cui è possibile selezionare i risultati del riconoscimento e modificare il testo riconosciuto.

L'editor di testo di FineReader è contraddistinto da due funzioni particolari:

1. Un sistema di controllo ortografico incorporato (vedere l'elenco delle lingue per le quali è supportato il correttore ortografico nella sezione "Lingue supportate", ABBYY FineReader guida).
2. Un pratico aiuto visivo: l'immagine di origine della riga di testo di cui è in corso la modifica è visualizzata nella finestra **Zoom**.

Con il sistema di controllo ortografico incorporato sono disponibili:

1. Strumenti per individuare parole incerte (parole con caratteri incerti).
2. Strumenti per individuare parole con errori di ortografia.
3. Strumenti per aggiungere nuove parole al dizionario FineReader. L'aggiunta di parole migliora la qualità del riconoscimento.

Sommario del capitolo:

- Controllo del testo riconosciuto
- Controllo e modifica delle opzioni del testo
- Aggiunta ed eliminazione di parole dal dizionario utente
- Modifica del testo in ABBYY FineReader
- Modifica delle tabelle

Controllo del testo riconosciuto

I caratteri riconosciuti in modo incerto e le parole non trovate nel dizionario vengono evidenziati in vari colori. Per impostazione predefinita, l'azzurro è utilizzato per i caratteri incerti, mentre il rosa per le parole non trovate nel dizionario. Per cambiare i colori:

- Selezionare **Carattere incerto** (o **Parola non presente nel dizionario**) e il colore prescelto sotto **Colore** nella scheda **Visualizza** (menu **Strumenti>Opzioni**) del gruppo **Aspetto**.

Per selezionare i risultati del riconoscimento:

1. Fare clic sul pulsante 3–Controllo ortografico nella barra degli strumenti **Barra processo guidato** (o scegliere **Controllo ortografico** dal menu **Strumenti**).
2. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Controllo ortografico**.



3. Nella finestra di dialogo **Controllo ortografico** sono presenti tre finestre. La finestra superiore è identica alla finestra di dialogo **Zoom** di FineReader; in essa viene visualizzata l'immagine originale della parola contenente il probabile errore di ortografia. La finestra centrale visualizza la parola con il probabile errore di ortografia, mentre la riga sopra di essa visualizza il nome del probabile refuso. La finestra **Suggerimenti** nella parte inferiore suggerisce le eventuali correzioni (se ve ne sono). I suggerimenti sono basati sul dizionario selezionato nell'elenco a discesa **Lingua del dizionario**. Dall'elenco è possibile selezionare qualsiasi lingua si desideri.



Nota: è possibile ingrandire la finestra di dialogo **Controllo ortografico** per facilitare la correzione. Per farlo, fare clic sul bordo della finestra di dialogo; il puntatore del mouse assumerà l'aspetto di una freccia a due punte. Trascinare il bordo per ingrandire o rimpicciolire la finestra di dialogo.

4. Che cosa è possibile fare con la parola contenente l'errore di ortografia? Ecco le alternative:
- Fare clic sul pulsante **Ignora** per non apportare alcuna modifica.
 - Fare clic sul pulsante **Ignora tutto** per non apportare nessuna modifica a tutte le parole simili presenti nel testo.

Nota: Facendo clic sul pulsante **Ignora** o **Ignora tutto**, viene rimosso l'indicatore che contrassegna un termine "incerto". Con questa operazione i caratteri non riconosciuti o incerti presenti in quel termine non vengono più rilevati né evidenziati. Quando tali termini vengono esportati in formato PDF e si attiva la modalità **Sostituisci parole incerte con immagini**, la sostituzione non ha luogo.

- Selezionare uno dei suggerimenti proposti e quindi fare clic sul pulsante **Sostituisci** o **Sostituisci tutto** per sostituire la parola corrente o tutte le parole simili presenti nel testo. Se non viene proposto alcun suggerimento corretto per quel termine nella finestra **Suggerimenti**, modificare la parola o le parole vicine nella finestra di dialogo centrale (attenzione: quando si passa alla modalità di modifica, le funzioni di alcuni pulsanti cambiano, analogamente alle relative diciture). Quindi fare clic sul pulsante **Conferma** (**Conferma tutto**) per modificare la parola corrente (tutte le occorrenze) nel testo e spostarsi al successivo termine incerto.
- Fare clic su **Aggiungi...** per aggiungere la parola al dizionario. Una volta aggiunta la parola, l'applicazione considererà come corrette tutte le successive occorrenze di tale parola o delle sue forme.
- Fare clic su **Opzioni...** per impostare le opzioni del controllo ortografico.
- Fare clic su **Chiudi** per chiudere la finestra di dialogo.

Spostamento tra i termini incerti

Per effettuare un controllo rapido dei risultati del riconoscimento, è possibile utilizzare i pulsanti  e  per spostarsi rispettivamente al termine successivo e precedente.

Per passare da un termine incerto all'altro, è anche possibile utilizzare i tasti di scelta rapida F4 (MAIUSC F4).

Controllo e modifica delle opzioni del testo

Queste opzioni vengono impostate nella scheda **Controllo ortografico** (menu **Strumenti>Opzioni**).

- Livello visualizzazione errori

Nota: Questa opzione deve essere impostata prima di iniziare il riconoscimento.

- Interrompi alle parole con caratteri incerti
- Interrompi alle parole non trovate nel dizionario
- Interrompi alle parole composte
- Ignora parole con numeri
- Correggi spazi prima e dopo segni di interpunzione

Livello visualizzazione errori

Nell'elenco **Livello visualizzazione errori** è possibile selezionare i seguenti valori:

- **Nessuno** – gli errori di riconoscimento non vengono evidenziati.
- **Standard** – vengono evidenziati caratteri non riconosciuti e quelli riconosciuti in modo incerto.
- **Massimo** – lo stesso di **Standard**; vengono evidenziate anche le parole non trovate nel dizionario.

Nota: Il numero di errori visualizzati nella finestra **Testo** cambia dopo la rilettura della pagina.

Interrompi alle parole con caratteri incerti

Se si imposta questa opzione, il controllo ortografico si interromperà alle parole con caratteri incerti.

Interrompi alle parole non trovate nel dizionario

Se si imposta questa opzione, il controllo ortografico si interromperà alle parole non trovate nel dizionario. Se una parola non viene trovata nel dizionario, può darsi che sia stata letta in modo non corretto.

Interrompi alle parole composte

Se si imposta questa opzione, il controllo ortografico si interromperà alle parole non presenti nel dizionario che possono essere create a partire dalle parole presenti nel dizionario in base ai modelli morfologici disponibili.

Ignora parole con numeri

Se si imposta questa opzione, tutte le parole contenenti cifre verranno trattate come corrette a meno che non siano presenti caratteri incerti.

Correggi spazi prima e dopo segni di interpunzione

Se si imposta questa opzione, il controllo ortografico non verrà interrotto ogni volta che si incontra uno spazio extra prima o dopo i segni di interpunzione, ma gli spazi verranno corretti automaticamente.

Aggiunta ed eliminazione di parole dal dizionario utente

Aggiunta di una parola al dizionario utente

L'aggiunta di parole al dizionario è molto importante per aumentare la qualità di riconoscimento. Durante il riconoscimento, FineReader confronta le parole che sta riconoscendo con quelle nel dizionario. È opportuno aggiungere le parole sconosciute più frequenti (ad esempio termini, abbreviazioni, nomi ecc. frequentemente utilizzati nei documenti).

Una funzione particolare del sistema di controllo ortografico di FineReader è che non aggiunge semplicemente la parola nella forma in cui viene trovata per la prima volta nel testo, ma ne crea il paradigma ovvero l'insieme di *tutte* le sue forme. Questa funzione consente a FineReader di “conoscere” la parola nella sua interezza una volta trovata la prima forma della parola nel testo: in seguito la parola verrà sempre riconosciuta in tutte le sue forme.

Per aggiungere una parola al dizionario durante il controllo ortografico:

- Fare clic sul pulsante **Aggiungi** nella finestra di dialogo **Controllo ortografico**. Impostare i seguenti parametri nella finestra di dialogo **Forma primaria**:
 1. **Parte del discorso** (Nome, aggettivo, verbo, forma non declinata).
 2. Se la parola inizia sempre con una lettera maiuscola, selezionare **Nome proprio**.
Se si aggiunge un'abbreviazione, selezionare **Abbreviazione**.
 3. Forma primaria della parola.

Fare clic su **OK**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Crea paradigma**. In questa finestra di dialogo viene chiesto di definire varie impostazioni relative alle forme della parola. Quanto definito facilita la creazione del paradigma della parola aggiunta. Rispondere alle domande facendo clic su **Sì** o **No**. Se è stata fornita una risposta sbagliata, fare clic sul

Di nuovo per correggere la risposta alla domanda. Il paradigma costruito sarà visualizzato nella finestra di dialogo **Paradigma**.

Nota:

1. Se non si desidera costruire il paradigma e aggiungere sempre parole nella forma non declinata, selezionare l'opzione **Salta richiesta forme di parola** (solo dizionario inglese) nella scheda **Controllo ortografico** (menu **Strumenti>Opzioni**).
 2. È inoltre possibile aggiungere parole anche quando si visualizzano le parole aggiunte all'elenco. Per farlo, scegliere **Visualizza dizionari** dal menu **Strumenti**. Verrà visualizzata la finestra di dialogo **Seleziona dizionario**. Selezionare la lingua prescelta nella finestra di dialogo **Seleziona dizionario** e fare clic su **Visualizza**. Verrà aperto il dizionario con l'elenco delle parole aggiunte. È possibile aggiungere la parola facendo clic sul pulsante **Aggiungi**.
 3. La costruzione del paradigma per le parole aggiunte ai dizionari utenti è disponibile soltanto per le lingue armena (orientale, occidentale, Grabar), inglese, italiana, francese, tedesca (antica e nuova ortografia), russa, spagnola e ucraina.
-

Se la parola aggiunta è già presente nel dizionario comparirà un messaggio di avviso. In tal caso è possibile visualizzarne il paradigma. Se si ritiene che il paradigma esistente possa non essere corretto (ciò si verifica spesso quando si aggiunge un omonimo che appartiene a un'altra parte del discorso), è possibile costruirne un altro (pulsante **Aggiungi** nella finestra di dialogo **Aggiungi parola**).

Suggerimento:

1. FineReader consente di importare dizionari utente creati con le precedenti versioni del programma (FineReader 3.0, 4.0 e 5.0).
 2. FineReader consente di importare dizionari utente (*.dic) creati con Microsoft Word 6.0, 7.0, 8.0 e 9.0.
-

Per importare un dizionario:

1. Scegliere **Visualizza dizionari** dal menu **Strumenti**, quindi selezionare la lingua del dizionario e fare clic sul pulsante **Visualizza**.
2. Fare clic sul pulsante **Importa** nella finestra di dialogo e selezionare i file con estensione *.pmd, *.txt o *.dic.

Per eliminare una parola dal dizionario

1. Scegliere **Visualizza dizionari** dal menu **Strumenti**, quindi selezionare la lingua prescelta e fare clic sul pulsante **OK**. Viene visualizzata una finestra di dialogo.
2. Selezionare la parola che si desidera eliminare e fare clic sul pulsante **Elimina**.

Modifica del testo in ABBY FineReader

Nota: Sse nella finestra del testo di FineReader i caratteri non sono visualizzati correttamente (al posto di tutte o alcune lettere vi sono i simboli “?” o “i”), ciò significa che il carattere corrente non supporta pienamente l’alfabeto della lingua di riconoscimento. Selezionare un carattere che supporti l’intero set di riconoscimento (ad esempio, Arial Unicode o Bitstream Cyberbit) nella scheda **Formattazione** (menu **Strumenti>Opzioni**) nel gruppo **Caratteri** e rileggere il documento. Guardi la sezione Caratteri delle Lingue di riconoscimento che possono essere presentate incorrettamente nella Finestra di Redattore.





Una volta letta una pagina, il testo viene visualizzato nella finestra **Testo**. Quando si invia il testo a un’applicazione esterna, il layout del testo viene mantenuto in base alle opzioni di mantenimento del layout. Impostare queste opzioni nella scheda **Formattazione** (menu **Strumenti>Opzioni**) e nelle finestre di dialogo dei rispettivi **formati**.

I caratteri riconosciuti in modo incerto vengono evidenziati. Per annullare l’evidenziazione di tali parole, deselezionare **Evidenzia caratteri incerti** nella scheda **Visualizza** (menu **Strumenti>Opzioni**).

L’editor FineReader presenta due modalità di visualizzazione dei documenti: modalità pagina intera (viene visualizzato il layout intero) e modalità bozza.

La modalità pagina intera consente di visualizzare i blocchi contenenti il testo riconosciuto, le tabelle e le immagini esattamente nel modo in cui appaiono nell’immagine sorgente. Pertanto in questa modalità il layout del documento originale viene mantenuto integralmente: colonne, tabelle, immagini e lettere ingrandite (le lettere di grandi dimensioni che si estendono su più righe del paragrafo). Posizionando il cursore su un blocco, questo viene attivato. Se il cursore viene spostato utilizzando i tasti della tastiera, l’ordine di navigazione tra i blocchi viene determinato dalla corrispondente numerazione nell’immagine sorgente. Se il testo contenuto nel blocco fuoriesce dal bordo (ad esempio, nel caso in cui siano state apportate modifiche o aggiunte che lo hanno reso più lungo), alcune parti dei blocchi non attivi potrebbero non essere visibili. In tal caso sul bordo del blocco vengono visualizzati dei puntini rossi. Quando un blocco è attivo, i bordi vengono ingranditi fino a visualizzare l’intero testo.

In modalità bozza le seguenti caratteristiche del testo non vengono visualizzate: rientro a sinistra, allineamento dei paragrafi (tutti i paragrafi vengono allineati a sinistra), colore del testo e dello sfondo. In questa modalità si utilizza un'unica dimensione del carattere per tutto il testo (12 punti per impostazione predefinita), mentre il tipo di carattere e i rispettivi attributi (grassetto, corsivo, sottolineato, apice e pedice) vengono mantenuti.

È possibile passare dalla modalità bozza alla modalità pagina intera o viceversa facendo clic sui pulsanti  (per passare alla modalità pagina intera) o  (per passare alla modalità bozza) nella finestra **Testo**.

È possibile modificare la dimensione del carattere nella visualizzazione del testo in modalità bozza. Per farlo:

1. Scegliere **Opzioni** dal menu **Strumenti**.
2. Impostare la dimensione del carattere desiderata in **Dimensione carattere editor bozze** nella scheda **Visualizza**.

L'editor incorporato di FineReader mette a disposizione i seguenti comandi di modifica del testo:

- Copia, taglia, incolla
- Cerca e sostituisci
- Effetti del carattere
- Allineamento del testo
- Annulla e ripeti

Copia, taglia, incolla

1. Prima di utilizzare i comandi copia e taglia selezionare il testo desiderato.
2. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito:



pulsante Copia

Per copiare la selezione:

- Fare clic sul pulsante **Copia** nella barra degli strumenti **Standard** oppure
- Scegliere **Copia** dal menu **Modifica** o dal menu visualizzato oppure
- Premere **CTRL+C**



pulsante Taglia

Per tagliare la selezione:

- Fare clic sul pulsante **Taglia** nella barra degli strumenti **Standard** oppure
- Scegliere **Taglia** dal menu **Modifica** o dal menu visualizzato oppure
- Premere **CTRL+X**



pulsante Incolla

Per incollare il testo copiato:

- Fare clic sul pulsante **Incolla** nella barra degli strumenti **Standard** oppure
- Scegliere **Incolla** dal menu **Modifica** o dal menu visualizzato oppure
- Premere **CTRL+V**

Cerca e sostituisci

Per trovare una parola o una frase nel testo che si sta modificando:


1. Eseguire una delle seguenti azioni:
 - Scegliere **Trova** dal menu **Modifica** oppure
 - Premere **CTRL+F**
2. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Trova**. Digitare la parola o la frase che si desidera cercare nella casella di testo **Trova** della finestra di dialogo e impostare i parametri di ricerca.

Nota: Per ripetere la ricerca della stessa parola con gli stessi parametri è sufficiente premere **F3**.

Per cercare e sostituire una parola o una frase nel testo che si sta modificando:


1. Eseguire una delle seguenti azioni:
 - Scegliere **Sostituisci** dal menu **Modifica**, oppure
 - Premere **Ctrl+H**
2. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Sostituisci**. Digitare la parola o frase che si desidera cercare nella casella di testo **Trova** della finestra di dialogo, digitare la parola o la frase con cui si desidera sostituire il criterio di ricerca nella casella di testo **Sostituisci con** e impostare i parametri di ricerca.

Effetti del carattere

1. Fare clic sulla parola o selezionare il testo di cui si desidera modificare il carattere.
2. Eseguire una delle seguenti azioni:
 - Fare clic sul pulsante (ad esempio ) desiderato nella barra **Formattazione** oppure
 - Fare clic con il pulsante destro nella finestra **Testo** e scegliere **Proprietà** dal menu visualizzato. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Carattere**. Selezionare il tipo di carattere desiderato e impostare i parametri del carattere desiderati nella finestra di dialogo oppure
 - Premere **Ctrl+G** – per applicare il grassetto, **Ctrl+C** – per applicare il corsivo, **Ctrl+S** – per sottolineare una parola o una parte del testo.

Nota: Il colore di sfondo del blocco e la formattazione del testo in lettere minuscole (tutte le minuscole vengono sostituite da maiuscoletto) specificati nella finestra di dialogo **Caratteri** non vengono visualizzati nella finestra **Testo**. Tali caratteristiche vengono visualizzate soltanto se si esporta il testo in applicazioni che le supportano.

Allineamento del testo

1. Selezionare il testo che si desidera allineare.
2. Eseguire una delle seguenti azioni:
 - Fare clic su pulsante desiderato (ad esempio ) sulla barra degli strumenti **Formattazione** o
 - Fare clic con il pulsante destro sulla finestra **Testo** e selezionare **Proprietà carattere** dal menu a comparsa. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Carattere**. Selezionare l'elemento desiderato nel campo Allineamento.

Annulla e ripeti

Eseguire una delle seguenti azioni:



pulsante Annulla

Per annullare un'azione:

- Fare clic sul pulsante **Annulla** nella barra degli strumenti **Standard** oppure
- Scegliere **Annulla** dal menu **Modifica**, oppure
- Premere **CTRL+Z**



pulsante Ripeti

Per ripetere un'azione di annullamento:

- Fare clic sul pulsante **Ripeti** nella barra degli strumenti **Standard** oppure
- Scegliere **Ripeti** dal menu **Modifica** oppure
- Premere **CTRL+Y**

Modifica delle tabelle

L'editor di tabelle mette a disposizione dell'utente gli strumenti per:

- Unire celle o righe
- Dividere celle
- Dividere righe (colonne)
- Eliminare celle

Per unire celle o righe:



- Tenendo premuto il tasto **CTRL** selezionare le celle o righe che si desidera unire, quindi scegliere **Unisci celle di tabella** o **Unisci righe di tabella** dal menu **Modifica**.


Per dividere celle:

- Scegliere **Dividi celle di tabella** dal menu **Modifica**.

Nota: Questo comando può essere applicato soltanto a celle precedentemente unite.

Per dividere righe o colonne:

- Fare clic sullo strumento  o  nella barra degli strumenti della finestra **Immagine**, quindi fare clic sulla riga o colonna che si desidera dividere per aggiungere un nuovo separatore orizzontale o verticale.

Suggerimento: È possibile unire righe utilizzando lo strumento  o il comando **Unisci righe di tabella** (menu **Modifica**).

Per eliminare celle:

- Selezionare la cella o le celle che si desidera eliminare nella finestra **Testo** quindi premere **CANC**.

Capitolo 8

Salvataggio in applicazioni e formati esterni

I risultati del riconoscimento possono essere salvati in un file, esportati in un'applicazione esterna senza salvarli sul disco, copiati negli Appunti o inviati tramite posta elettronica in uno dei formati di salvataggio dei file supportati. È possibile salvare tutte le pagine o solo quelle selezionate.

FineReader consente di esportare i risultati di riconoscimento nelle seguenti applicazioni:

Microsoft Word 6.0, 7.0, 97 (8.0), 2000 (9.0), 2002 (10.0) e 2003 (11.0); Microsoft Excel 6.0, 7.0, 97 (8.0), 2000 (9.0), 2002 (10.0) 2003 (11.0); Microsoft PowerPoint 2000 (9.0) e 2002 (10.0); Corel WordPerfect 7.0, 8.0, 9.0 e 2002 (10.0); Lotus Word Pro 9.5, 97 e Millennium Edition; StarWriter 4.x e 5.x, PROMT 98 e tutte le applicazioni che supportano lo standard ODMA.

Sommario del capitolo:

- Informazioni generali sul salvataggio del testo riconosciuto
- Opzioni di salvataggio del testo
- Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato RTE, DOC e XML di Word
- Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato PDF
- Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato HTML
- Salvataggio del testo riconosciuto nel formato PPT
- Salvataggio dell'immagine della pagina

Informazioni generali sul salvataggio del testo riconosciuto

È possibile:

- salvare il testo riconosciuto con **Salva Processo guidato**,
- salvare le pagine aperte o selezionate in un file o inviarle a un'applicazione esterna,
- salvare le pagine del batch in un file o esportarle in un'applicazione esterna,
- salvare l'immagine della pagina.



Fare clic sul pulsante **4-Salva** per inviare i risultati del riconoscimento all'applicazione desiderata o per salvarli in un file. L'aspetto dell'icona dipende dalla modalità di salvataggio correntemente attivata. La didascalia del pulsante **Salva** mostra il nome dell'applicazione di destinazione dell'esportazione attualmente selezionata.

Per salvare il testo riconosciuto:

1. Fare clic sulla freccia a destra del pulsante **4-Salva** e scegliere l'opzione desiderata.

Nota: Se si desidera salvare soltanto un certo numero di pagine, occorre selezionarle prima di fare clic sul pulsante **4-Salva**.

Al termine dell'esportazione, l'icona del pulsante **4-Salva** cambierà in base all'operazione svolta: invio del testo riconosciuto a un'applicazione, invio tramite posta elettronica, copia negli appunti o salvataggio in un file. L'icona del pulsante **4-Salva** rappresenta sempre l'ultima modalità di esportazione utilizzata. Pertanto, se si desidera esportare un'altra immagine mediante la stessa modalità, è sufficiente fare clic sull'icona stessa, senza dovere aprire il menu contestuale.

Opzioni di salvataggio del testo

Le opzioni di salvataggio del testo vengono impostate nella scheda **Formattazione** nel menu **Strumenti>Opzioni**. È possibile impostare alcune opzioni di salvataggio nelle finestre di dialogo **Salva Processo guidato** e **Salva copia testo**.

- Modalità di formattazione e di mantenimento del layout del testo
- Mantenimento delle immagini
- Risoluzione dell'immagine (salvataggio nei formati RTE, ecc.)
- Qualità JPEG
- Caratteri da utilizzare

- Salvataggio di tutte le pagine del batch oppure soltanto di quelle selezionate
- Modalità di salvataggio del testo riconosciuto

Modalità di formattazione e di mantenimento del layout del testo (salvataggio nei formati RTF, DOC, XML di Word, PPT o HTML)

- **Mantieni il layout di pagina** – viene mantenuto l'intero layout del documento: disposizione dei paragrafi, carattere e dimensione carattere, colonne, orientamento testo, colore testo, struttura delle tabelle.
- **Mantieni il tipo e la dimensione del carattere** – vengono conservati la struttura delle tabelle, la disposizione dei paragrafi, il carattere e la dimensione carattere.
- **Rimuovi tutta la formattazione** – vengono mantenuti soltanto la struttura in tabelle e la disposizione dei paragrafi.

Nota: È possibile impostare alcune opzioni avanzate a seconda del formato di esportazione prescelto. Ad esempio, per quanto riguarda i formati **RTF/DOC/XML di Word** è possibile impostare la dimensione predefinita della pagina e la modalità di evidenziazione dei caratteri incerti; nel caso del formato **HTML** è possibile impostare la risoluzione dell'immagine e la tabella dei codici. È possibile impostare queste opzioni nella finestra di dialogo **Impostazioni formati** (menu **Strumenti>Impostazioni formati**). La finestra di dialogo presenta una scheda diversa per ciascun formato, è sufficiente fare clic sulla scheda dal formato desiderato e impostare l'opzione necessaria.

Mantenimento delle immagini

Se si imposta questa opzione, l'immagine verrà salvata insieme al testo riconosciuto. L'opzione è disponibile se si esegue il salvataggio in formato **RTF, DOC, XML di Word, PPT o HTML**.

Risoluzione dell'immagine (salvataggio nei formati RTF/DOC/XML di Word, PDF, PPT e HTML)

A volte può risultare conveniente ridurre la risoluzione dell'immagine. Ad esempio, solitamente i file HTML vengono visualizzati in un browser, pertanto in tali file non occorre salvare immagini ad alta risoluzione. Per diminuire la risoluzione dell'immagine (riducendo di conseguenza la dimensione del file HTML) mantenendo la qualità della resa visiva, è sufficiente immettere il valore della risoluzione desiderato nel campo **Riduci risoluzione immagine a** nella finestra di dialogo **Impostazioni formati>RTF/DOC/XML di Word (PDF, PPT,HTML)**.

Nota: Se nel campo **Riduci risoluzione immagine a** viene immesso un valore superiore a quello della risoluzione del file sorgente, tale valore verrà ignorato e l'immagine verrà salvata mantenendo la risoluzione originale.

Qualità JPEG (salvataggio nei formati RTF, DOC, XML di Word, PDF, PPT e HTML)

Quando si salva un file di testo nei formati PDF, PPT e HTML, le immagini vengono salvate in formato JPEG.

Quando si salvano i risultati nel formato **RTF, DOC** o **XML di Word**, è possibile selezionare il formato JPEG per il salvataggio delle immagini.

Questo formato utilizza il cosiddetto algoritmo “quality loss” (perdita di qualità) per comprimere l'immagine. Questa tecnologia di compressione consiste nel fare la media dei gruppi di pixel in modo da salvare un'intera regione come unico numero e non come più numeri indicanti ciascun pixel. Il valore specificato nel campo **Qualità JPEG** consente di impostare la qualità dell'immagine desiderata (menu **Strumenti>Impostazioni formati**, schede **PDF, RTF/DOC/XML di Word, PPT e HTML**). È possibile specificare un valore compreso nell'intervallo tra 1 e 100 (il valore predefinito corrisponde al valore medio 50).

Maggiore è il valore specificato, superiore risulterà la qualità dell'immagine salvata. Tale valore influisce anche sulla dimensione dell'immagine: maggiore è il valore, più grande risulterà il file *.jpg ottenuto. Per ottenere il migliore rapporto dimensione/qualità, provare a salvare l'immagine con valori di qualità JPEG differenti e quindi visualizzarla mediante un programma di visualizzazione di immagini. Il valore della qualità JPEG viene impostato nella finestra di dialogo **Impostazioni formati>PDF (PPT, RTF/DOC/XML di Word, HTML)**.

Caratteri da utilizzare (disponibili se si esegue il salvataggio in formato RTF, DOC, XML di Word, PPT o HTML)

Per impostazione predefinita i caratteri dalla scheda Formattazione vengono utilizzati quando si esegue il salvataggio in formato RTF, DOC, XML di Word, PPT o HTML. È possibile specificare i caratteri da utilizzare. È possibile cambiare carattere nella finestra Testo oppure impostare altri caratteri nella scheda Formattazione nel gruppo Caratteri, quindi ripetere la lettura del documento.

Salvataggio di tutte le pagine del batch oppure soltanto di quelle selezionate

? possibile salvare tutte le pagine del batch oppure soltanto quelle selezionate. Se si desidera salvare soltanto un determinato numero di pagine, selezionarle prima del salvataggio.

Modalità di salvataggio del testo riconosciuto (disponibile soltanto se si salvano diverse pagine del batch contemporaneamente)

- **Crea un file distinto per ogni pagina** – ciascuna pagina batch viene salvata in un file separato. Il numero di pagina batch viene automaticamente aggiunto alla fine del nome file.
- **Denomina file come immagini sorgente** – selezionare questa opzione se si desidera salvare ciascuna pagina in un file distinto che abbia lo stesso nome dell'immagine sorgente.

Nota:

1. Le pagine che non contengono informazioni sull'immagine sorgente (ad esempio le immagini scandite) non potranno essere salvate in questa modalità. Se una di queste pagine ricorre tra quelle salvate, verrà visualizzato un messaggio di avvertenza.
 2. Se un gruppo di pagine batch presenta la stessa immagine sorgente oppure se le immagini sorgenti di ciascuna pagina hanno lo stesso nome, tali pagine verranno considerate come parti di un file in formato TIFF a più pagine il cui testo verrà salvato in un unico file. Se le pagine con immagini sorgenti aventi lo stesso nome non sono in sequenza, verranno trattate come se i rispettivi file grafici fossero differenti, pertanto il testo verrà salvato in file diversi aventi lo stesso nome a cui viene aggiunto un numero: `_1`, `_2` e così via.
-
- **Crea un nuovo file per ogni pagina vuota** – l'intero batch verrà trattato come un insieme di gruppi di pagine, ciascun gruppo terminante con una pagina vuota. Le pagine di ciascun gruppo vengono salvate in file diversi aventi un nome specificato dall'utente e un numero aggiunto: `-1`, `-2`, `-3` e così via.
 - **Crea un unico file per tutte le pagine** – tutte le pagine batch (o tutte quelle selezionate) vengono salvate in un unico file.

Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato RTF, DOC e /XML di Word

Importante! Il salvataggio in Word XML è disponibile solo per Microsoft Word 2003.

Le modalità di mantenimento del layout vengono impostate nella scheda **Formattazione** nella finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Nota: Quando si salva il testo in formato RTF, DOC o XML di Word, i caratteri utilizzati sono quelli impostati nella scheda **Formattazione** all'interno della finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**) oppure quelli che si impostano durante la modifica del testo nella finestra **Testo**.

Suggerimenti:

- Se si preferisce modificare il testo riconosciuto in Microsoft Word piuttosto che nella finestra di testo di FineReader, è possibile che alcuni caratteri siano ancora evidenziati come incerti. Se si desidera modificare il testo, selezionare **Con colore sfondo e/o Con colore testo** nella scheda **RTF/DOC/XML di Word** nel gruppo **Evidenzia caratteri incerti**. Il file salvato presenterà tutti i caratteri incerti selezionati con il colore prescelto.
 - Quando si salvano i risultati in XML di Word, l'immagine riconosciuta può essere visualizzata nella finestra **Zoom** integrata in Microsoft Word. In questa finestra verrà visualizzata l'immagine ingrandita della riga o della porzione corrente del documento. Per impostazione predefinita l'opzione **Attiva la finestra Zoom di FineReader in Microsoft Word 2003** è selezionata nella scheda **RTF/DOC/XML di Word**.
-

Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato PDF

Opzioni di mantenimento del layout del documento:

1. **Solo testo e immagini:** vengono salvati soltanto il testo e le immagini contenute.
2. **Solo immagine di pagina:** – viene salvata soltanto l'immagine.
3. **Testo sopra immagine pagina:** l'intera immagine viene salvata come immagine. Le aree di testo vengono salvate come testo sopra le immagini.
4. **Testo sotto immagine pagina:** l'intera immagine viene salvata come immagine. Il testo riconosciuto viene posizionato sotto l'immagine. Questa opzione è utile se si esporta il testo in archivi di documenti;

viene mantenuta la completa disposizione della pagina e, se si salva in questa modalità, è disponibile la ricerca sull'intero testo.

Per impostare queste opzioni:

1. Scegliere **Impostazioni formati** dal menu **Strumenti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Impostazioni formati**.
2. Impostare le opzioni desiderate nella scheda **PDF** all'interno della finestra di dialogo.

Nota:

1. Se si utilizza la modalità **Solo testo e immagini** o **Testo sopra immagine pagina**, è disponibile l'opzione Sostituisci parole incerte con immagini. Se si imposta questa opzione, tutte le parole incerte vengono sostituite con le relative immagini. È possibile impostare questa opzione nella scheda **PDF** all'interno della finestra di dialogo **Impostazioni formati**.
 2. Quando vengono salvati testi che utilizzano una tabella codici non latina (ad esempio, testi in cirillico, greco, ceco e così via), FineReader utilizza i caratteri forniti dalla società ParaType (www.paratype.com/shop).
 3. Se durante l'esportazione in formato PDF viene visualizzato un messaggio che avverte della presenza nel testo di caratteri che non è possibile trovare tra quelli standard, occorre selezionare sia la modalità di lavoro con i caratteri Type 1, sia i caratteri Type 1. Tali caratteri sono disponibili tramite Adobe Type Manager o mediante il programma di installazione dei caratteri postscript (in Windows 2000). Per ulteriori informazioni sui caratteri Type 1 vedere la sezione "Utilizzo dei caratteri Type 1 durante l'esportazione in formato PDF", ABBYY FineReader guida.
 4. Per poter modificare file in formato PDF che utilizzano una tabella codici non latina (ad esempio, quelli in cirillico, greco, ceco e così via) in Adobe Acrobat, occorre sostituire il carattere utilizzato nella sezione di testo da modificare con un carattere già installato.
-

Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato HTML

Le modalità di mantenimento del layout vengono impostate nella scheda **Formattazione** nella finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Nota:

- Quando si salva il testo in formato HTML, i caratteri utilizzati sono quelli impostati nella scheda **Formattazione** all'interno della finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**) oppure quelli che si impostano durante la modifica del testo nella finestra **Testo**.
-

Per mantenere le immagini in un file HTML:

- Selezionare l'opzione **Mantieni immagini** nella scheda **Formattazione** all'interno della finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**)
-

Nota: le immagini vengono salvate in file *.jpg separati. È possibile impostare la risoluzione e la qualità delle immagini nella scheda HTML della finestra di dialogo **Impostazioni formati** (menu **Strumenti>Impostazioni formati**).

Formati HTML disponibili

1. **Completo (usa CSS; richiede Internet Explorer versione 4.0 o successiva)** Se si imposta questa opzione, viene utilizzato il nuovo formato HTML 4: supporta qualsiasi tipo di mantenimento del layout del documento (l'attuale tipo di mantenimento del layout utilizzato dipende dalle opzioni impostate nella scheda **Formattazione** nel gruppo **Mantieni layout**); viene utilizzata la scheda di stile integrata.
2. **Semplice (compatibile con tutti i browser)** Se si imposta questa opzione, viene utilizzato il nuovo formato HTML 3: il layout del documento viene mantenuto in maniera approssimativa: il rientro della prima riga non viene mantenuto e la dimensione del carattere viene salvata approssimativamente (il formato HTML 3 supporta soltanto un numero limitato di dimensioni, pertanto verrà scelta la dimensione di carattere del formato HTML 3 che corrisponde alla dimensione effettiva del carattere nel testo). Il formato HTML è supportato da tutti i browser (Netscape Navigator, Internet Explorer 3.0 e successivi).

3. **Automatico (salva i due formati in un unico file; selezione automatica del browser):** entrambi i formati (**Semplice** e **Completo**) vengono salvati nello stesso file. Tramite il browser utilizzato viene selezionato il formato supportato.

Nota: se il browser non comprende il supporto HTML4/CSS completo (ad esempio, Microsoft Internet Explorer 3.0 o versione precedente, Netscape 4.x e così via), si consiglia di utilizzare la modalità di salvataggio **Semplice**.

Per impostare il formato HTML:

- selezionare il pulsante di opzione desiderato nella scheda **HTML** all'interno della finestra di dialogo **Impostazioni formati** (menu **Strumenti>Formati**) nel gruppo **Formati**.

Nota: la tabella dei codici viene rilevata automaticamente. Per modificare la tabella dei codici, selezionare quella selezionata nel campo **Pagina di codice:** nella scheda **HTML** all'interno della finestra di dialogo **Impostazioni formati**.

Salvataggio del testo riconosciuto nel formato PPT

Le modalità di mantenimento del layout vengono impostate nella scheda **Formattazione** della finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Nota:

- Quando si salva il testo nel formato PPT, i caratteri utilizzati sono quelli impostati nella scheda **Formattazione** della finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**) o quelli impostati durante la modifica del testo nella finestra **Testo**.

Importante! Quando si salvano i risultati nel formato PPT, questi vengono salvati come file HTML speciali contenenti parti diverse della presentazione. Per salvare la presentazione come file, salvarla di nuovo in PowerPoint (scegliere **Salva con nome** dal menu **File** e specificare **PPT** come formato di salvataggio).

Salvataggio dell'immagine della pagina

1. Selezionare una pagina batch
2. Scegliere **Salva copia immagine** dal menu **File**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Salva con nome**.
3. Selezionare l'unità e la cartella nella quale si desidera salvare il file, quindi scegliere il formato.

Nota: È possibile salvare soltanto alcune aree dell'immagine racchiuse in blocchi (di qualsiasi tipo). Per farlo, selezionare il blocco o i blocchi desiderati, quindi selezionare la casella di controllo **Salva solo blocchi selezionati** nella finestra di dialogo **Salva copia immagine**. È possibile utilizzare questa modalità soltanto quando si salva un'immagine singola.

4. Fare clic su **OK**.

Nota: è possibile selezionare più immagini in un unico file (formato TIFF a più pagine):

1. Selezionare le immagini desiderate nella finestra **Batch**.
2. Scegliere **Salva immagine** dal menu **File**. Selezionare il formato TIFF e l'opzione **Salva come file immagine multipagina**.

Nota: Se immagini di più pagine, selezionate nella finestra **Batch**, vengono salvate come file separati (ovvero, se non viene utilizzata la modalità di salvataggio delle immagini in formato TIFF a più pagine), i nomi dei file verranno visualizzati nel modo seguente: la prima parte è il nome assegnato al file, la seconda corrisponde al numero a quattro cifre della pagina.

Capitolo 9

Elaborazione di documenti in rete

ABBYY FineReader Corporate Edition è stato ideato espressamente per l'elaborazione di documenti in rete. È necessario installare una copia separata di FineReader su ciascun computer che esegue l'elaborazione in rete (Per ulteriori informazioni sull'installazione di ABBYY FineReader sulle stazioni di lavoro, sull'utilizzo di License Manager e sull'utilizzo del programma in una LAN, consultare il Manuale dell'amministratore di sistema disponibile nella cartella **Administrator's Guide** sul server su cui si è installato FineReader).

ABBYY FineReader Corporate Edition fornisce le funzioni seguenti:

1. Operazioni con lo stesso batch in rete

Consente di migliorare le prestazioni dell'acquisizione di documenti in gruppo. È possibile tenere traccia di tutto il processo di acquisizione dei documenti: chi ha la pagina batch aperta (nome di login e di computer), chi ha eseguito la scansione, riconosciuto o controllato la pagina e così via. Le modifiche della pagina eseguite da un utente sono disponibili a tutti gli utenti che lavorano con lo stesso batch.

2. Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati

ABBYY FineReader Corporate Edition consente a numerosi utenti di lavorare con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati. Alcuni utenti possono estendere i dizionari personalizzati contemporaneamente, ad esempio durante il processo di correzione ortografica.

3. Lavoro di gruppo con dizionari personalizzati per lingue supportate da dizionario

ABBYY FineReader fornisce dizionari incorporati per le lingue supportate dal dizionario. Questi dizionari contengono parole di uso comune, ma possono non includere nomi propri, termini tecnici speciali, acronimi e così via. Per ottimizzare la qualità del riconoscimento (le parole riconosciute vengono controllate con il dizionario) e per accelerare il processo di correzione ortografica è possibile aggiungere queste parole in un dizionario personalizzato. ABBYY FineReader Corporate Edition consente a più utenti di lavorare contemporaneamente con lo stesso dizionario personalizzato.

Sommario del capitolo:

- Operazioni con lo stesso batch in rete
- Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati
- Lavoro di gruppo con dizionari personalizzati per lingue supportate da dizionario


Operazioni con lo stesso batch in rete (disponibile soltanto nella versione FineReader Corporate Edition)

1. Creare o aprire un batch e impostare le opzioni di scansione e riconoscimento desiderate.
Eseguire FineReader e aprire il batch che si desidera elaborare in tutti i computer nei quali verrà eseguita l'elaborazione.
2. Eseguire il Riconoscimento in background (**Processo>Avvia riconoscimento in background**) in tutti i computer nei quali verrà riconosciuto il batch.
3. Avviare la scansione nel computer con scanner ADF.

Suggerimento: se lo scanner ad alta velocità non supporta TWAIN, è possibile scandire la pagina direttamente nella cartella batch FineReader. Per eseguire questa operazione, scandire le immagini con una qualsiasi applicazione per la scansione fornita con lo scanner ad alta velocità nel computer al quale è collegato lo scanner e specificare la cartella batch FineReader come cartella di salvataggio per queste immagini. È necessario solo denominare le immagini scandite in base alla regola seguente: i file devono essere denominati (in ordine di scansione) 0001.tif, 0002.tif, 0003.tif... e così via.

4. Verranno rilevate ed elaborate automaticamente tutte le immagini scandite.
È possibile modificare il testo riconosciuto e salvarlo in un file o inviarlo all'applicazione selezionata.

È possibile controllare lo stato della pagina dalla finestra **Batch** (ad esempio, se la pagina è stata scandita, riconosciuta, modificata o esportata, da quale utente e così via). Tutte queste informazioni vengono vista nelle colonne corrispondenti nella visualizzazione di pagina batch **Dettagli**. Per impostare la visualizzazione di pagina **Dettagli**:

- Fare clic su  sulla barra degli strumenti **Standard**. Oppure
- Fare clic con il pulsante destro sulla finestra **Batch** e selezionare **Visualizza>Dettagli**, dal menu visualizzato.

È possibile personalizzare la vista di pagina **Dettagli**: specificare le colonne che si desidera visualizzare nella finestra **Batch** oppure selezionare la colonna per ordinare le pagine. Per fare questo:

- Fare clic con il pulsante destro sulla finestra **Batch** e selezionare **Visualizza>Dettagli**. Impostare le opzioni desiderate nella scheda **Dettagli** nella finestra di dialogo **Impostazioni vista batch**.

Se le pagine batch vengono elaborate in diversi computer, FineReader consente di distribuire automaticamente il carico di lavoro tra questi: ciascuna pagina scandita viene "scelta" dalla prima stazione di lavoro libera sulla quale viene eseguito il riconoscimento in background. L'accesso a questa pagina viene bloccata per gli altri computer. È possibile aggiornare l'elenco pagina batch premendo **F5** o selezionando **Aggiorna elenco pagina** dal menu **Batch**.

Qualsiasi altra stazione di lavoro (o la stessa stazione di lavoro) può aprire al contempo le pagine già riconosciute per il controllo, la modifica e il salvataggio. Le modifiche eseguite da un altro utente sono disponibili a tutti gli utenti che utilizzano lo stesso batch.

Nota: Sarà possibile notare una maggiore velocità di riconoscimento su sistemi multiprocessori quando viene selezionata la modalità background se il batch contiene numerose pagine.

Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati

Creare un batch e impostare le opzioni di scansione e riconoscimento desiderate.

Tutte le lingue e i dizionari personalizzati aggiunti vengono memorizzati in una cartella, che per impostazione predefinita è la cartella batch. Prima di creare una lingua utente che utilizza un dizionario personalizzato, occorre specificare la cartella dove si desidera memorizzare sia le lingue che i dizionari. Per specificare la cartella:

- Fare clic sul pulsante **Modifica** nella finestra di dialogo **Editor linguistico** (**Strumenti**>**Editor linguistico**) e selezionare la cartella nella finestra di dialogo visualizzata.

Tutte le lingue e i dizionari personalizzati aggiunti verranno memorizzati in questa cartella. Al termine dell'impostazione, salvare le impostazioni di batch in un file modello batch (*.fbt):

- Fare clic sul pulsante **Salva** nella scheda **Opzioni**>**Generale** (**Strumenti**>**Opzioni**). Dalla finestra di dialogo **Salva modello batch con nome** selezionare la cartella e immettere il nome di file.

Per consentire a più utenti di lavorare con le lingue personalizzate e i relativi dizionari, è necessario che ciascuno carichi le impostazioni di batch dal file .fbt precedentemente salvato quando viene creato un nuovo batch.

Per fare questo:

Selezionare l'elemento **Batch template (.fbt)** nell'apposito campo. Dalla finestra di dialogo **Apri modello batch** selezionare il file fbt desiderato. Verranno ripristinate le impostazioni batch salvate precedentemente, compreso il percorso per le lingue personalizzate, e i corrispondenti dizionari. In questo modo tutti gli utenti avranno lo stesso percorso per le lingue e i dizionari personalizzati.

Quando si utilizzano le lingue definite dall'utente per il riconoscimento e il controllo ortografico è possibile modificarne i dizionari. Le modifiche eseguite da un altro utente sono disponibili a tutti gli utenti che utilizzano la stessa cartella. Le lingue personalizzate create in questa cartella saranno disponibili a tutti gli utenti che caricano questo modello batch.

È possibile visualizzare l'elenco delle lingue personalizzate disponibili e delle relative proprietà nella finestra di dialogo **Editor linguistico** nel gruppo **Lingue definite dall'utente**.

L'accesso al dizionario viene bloccato quando un utente vi aggiunge o rimuove un termine. Il dizionario viene aggiornato quando un utente fa clic su **Aggiungi** nella finestra di dialogo **Controllo ortografico** o qualsiasi pulsante nella finestra di dialogo **per la selezione dei dizionari**.

Nota:

1. Se si utilizza una cartella nella quale vengono memorizzati dizionari personalizzati creati da utenti diversi, tutti gli utenti che si servono di questi dizionari devono disporre di accesso in lettura e scrittura a questa cartella.
 2. Quando una lingua personalizzata è utilizzata da più utenti, è disponibile in sola lettura, ovvero non sarà possibile modificare i parametri di una lingua personalizzata già creata. Tuttavia, sarà possibile aggiungere o eliminare voci relative a questa lingua dal dizionario utente.
-

Lavoro di gruppo con dizionari personalizzati per lingue supportate da dizionario (disponibile soltanto nella versione **FineReader Corporate Edition**)

Creare un batch e impostare le opzioni di scansione e riconoscimento desiderate. Per impostazione predefinita i dizionari personalizzati per le lingue predefinite principali (lingue con dizionario di supporto) vengono salvati in una cartella dove è stata installata l'applicazione (in Windows 2000: Documenti e Impostazioni\[profilo utente]\Dati applicazione\ABBYY\FineReader\7.00\UserDictionaries).

Per consentire a più utenti di utilizzare gli stessi dizionari personalizzati per le lingue predefinite, specificare una cartella pubblica dove salvare questi dizionari. La cartella può essere locale o di rete. Per specificare la cartella:

- Fare clic sul pulsante **Sfoglia** nella scheda **Controllo ortografico** nella finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**). Selezionare la cartella nella quale si desidera memorizzare i dizionari utenti relativi alle lingue predefinite.

Questi dizionari possono essere estesi da ciascun utente. L'accesso al dizionario viene bloccato quando un utente vi aggiunge o rimuove un termine. Le modifiche eseguite da un altro utente sono disponibili a tutti gli utenti che utilizzano la stessa cartella. Il dizionario viene aggiornato quando un utente fa clic su **Aggiungi** nella finestra di dialogo **Controllo ortografico** o qualsiasi pulsante nella finestra di dialogo **per la selezione dei dizionari**.

Nota: Se più utenti utilizzano una cartella dove sono memorizzati i dizionari personalizzati, tutti gli utenti che utilizzano questi dizionari devono disporre di accesso in lettura e scrittura a questa cartella.

Capitolo 10

Operazioni con i batch

Il batch è l'unità principale per la memorizzazione dei dati di FineReader: le immagini scandite, il testo riconosciuto e altri dati vengono memorizzati nel batch. La maggioranza delle opzioni di FineReader sono impostate per il batch: opzioni di scansione, riconoscimento, salvataggio, ecc. I motivi, le lingue e i gruppi di lingue definiti dall'utente rientrano nelle "proprietà" del batch. Quando si crea un nuovo batch, è possibile utilizzare sia le impostazioni predefinite di batch, sia le impostazioni del batch corrente o le impostazioni salvate in un file *.fbt.

Sommario del capitolo:

- Informazioni generali sulle operazioni con i batch
- Creazione di un nuovo batch
- Apertura di un batch
- Aggiunta di immagini a un batch
- Numerazione pagine del batch
- Salvataggio di un batch
- Chiusura di una pagina batch o di un batch intero
- Eliminazione di un batch
- Impostazioni batch
- Ricerca avanzata nelle pagine batch riconosciute

Informazioni generali sulle operazioni con i batch

Per impostazione predefinita all'avvio FineReader crea un nuovo batch. Un batch può contenere fino a 9999 pagine.



Suggerimento: Può essere utile salvare le “stesse” pagine nello stesso batch. Vale a dire, se si mantengono tutte le pagine dello stesso libro nello stesso batch, o si mantengono i testi della stessa lingua o con le stesse immagini con lo stesso layout nello stesso batch e così via, sarà molto più facile.

La finestra **Batch** consente di visualizzare l'elenco delle pagine del batch visualizzato. Per visualizzare una pagina, fare clic sulla relativa icona o doppio clic sul numero corrispondente. Verranno aperti tutti i file relativi a questa pagina batch nelle rispettive finestre, ad esempio, il file di testo (se la pagina è stata riconosciuta) nella finestra **Testo** e il file grafico nella finestra **Immagine**.

Esistono due viste principali per la finestra Batch:

Vista batch	Descrizione
Anteprima	In questa vista, le pagine batch vengono visualizzate come anteprima. L'anteprima consiste nell'ingrandimento dell'immagine della pagina originale. Durante l'elaborazione dell'immagine, nelle anteprime vengono visualizzate icone aggiuntive indicanti le azioni eseguite, ad esempio, il riconoscimento, il salvataggio e così via. Questa vista è utile soprattutto per aprire una pagina batch particolare: la presenza di immagini della pagina in dimensioni ridotte nella finestra batch consente di trovare facilmente la pagina desiderata. Per visualizzare un'immagine basta fare clic sull'anteprima.
Dettagli	In questa vista, nella finestra batch vengono visualizzate le informazioni dettagliate su ciascuna pagina batch; è possibile ordinare l'elenco delle pagine secondo le caratteristiche desiderate. La vista Dettagli è utile se si sta lavorando con un batch di grandi dimensioni, poiché nella finestra del batch viene visualizzato un numero di pagine maggiore di quello visualizzato in Anteprima . Fare doppio clic sulla pagina da visualizzare.

Per selezionare la vista della pagina nella finestra Batch:

- Fare clic su  o  sulla barra degli strumenti **Standard**. Oppure
- Fare doppio clic sulla finestra **Batch** e selezionare la voce **Vista>...** nel menu visualizzato

È inoltre possibile personalizzare la vista della finestra **Batch**, ad esempio, selezionando le funzioni visualizzate, il modo in cui le pagine sono ordinate e così via. Per eseguire questa operazione:


- fare clic con il pulsante destro del mouse nella finestra **Batch** e scegliere **Personalizza vista >batch** nel menu visualizzato. Viene visualizzata una finestra di dialogo. Impostare le opzioni desiderate sulle schede **Anteprima** e **Dettagli** della finestra di dialogo.

È possibile selezionare più pagine in ordine sparso o un certo numero di pagine in successione:

- **Per selezionare il numero di pagine su una riga**, tenere premuto **MAIUSC** e fare clic sulla prima e sull'ultima pagina del gruppo che si desidera selezionare.
- **Per selezionare diverse pagine**, tenere premuto il tasto **CTRL** e fare clic sulle pagine desiderate.
- **Per selezionare tutte le pagine batch**, attivare la finestra **Batch** e scegliere **Seleziona tutto** nel menu **Modifica** oppure premere **CTRL+A**.

Creazione di un nuovo batch

Per creare un nuovo batch:


- Selezionare la voce **Nuovo batch** nel menu **File** Oppure
- Fare clic sul pulsante **Nuovo batch** ().

Apertura di un batch

Per impostazione predefinita all'avvio FineReader crea un nuovo batch.


Nota: se si desidera aprire l'ultimo batch utilizzato all'avvio, selezionare l'opzione **Apri l'ultimo batch in avvio** nella scheda **Generale** della finestra di dialogo **Opzioni** (**Strumenti>Opzioni**).

Per aprire un altro batch:

1. Selezionare la voce **Apri batch** nel menu **File** oppure fare clic sul pulsante **Apri batch** (). Viene visualizzata la finestra di dialogo **Apri batch**.
2. Selezionare la cartella contenente il batch desiderato nella finestra di dialogo **Apri batch**.

Quando si apre un batch, viene chiuso e salvato quello utilizzato anteriormente. Se si è utilizzato di nuovo il batch e si ritiene di averne bisogno in futuro, assicurarsi di salvarlo prima di uscire dal programma.

È possibile aprire il batch direttamente da Windows Explorer:

- fare doppio clic sulla cartella del batch (indicata dall'icona ), quindi scegliere **Apri con FineReader** dal menu a comparsa. Verrà avviata una nuova sessione di FineReader con il batch selezionato aperto.

Aggiunta di immagini a un batch

- Selezionare la voce **Apri immagine** nel menu **File** o premere **CTRL+O**.
- Selezionare le immagini che si desidera aprire nella finestra di dialogo **Apri immagine**.

L'immagine verrà aggiunta al batch aperto e copiata nella cartella del batch.

Nota: è possibile aggiungere immagini direttamente da Windows Explorer:

1. selezionare un file grafico o un gruppo di file in Windows Explorer.
2. Fare clic con il pulsante destro sulla selezione e scegliere **Apri con FineReader** dal menu a comparsa. Se FineReader è attualmente in esecuzione sul computer, i file selezionati vengono aggiunti al batch corrente. Altrimenti viene avviata una copia di FineReader e i file selezionati vengono aggiunti al batch.
Questa voce di menu è attiva soltanto per i file nei formati supportati da FineReader 7.0.

Numerazione pagine del batch

Tutte le pagine del batch sono numerate. Ogni batch può contenere fino a 9999 pagine. In numero di pagina viene visualizzato nel batch.

È possibile rinumerare le pagine direttamente nella finestra **Batch** oppure dalla finestra di dialogo **Rinumera pagine**.

Per rinumerare le pagine direttamente dalla finestra **Batch:**

1. Fare clic sulla pagina nella finestra **Batch** oppure premere F2.
2. Immettere il nuovo numero di pagina.

Una volta modificato il numero di pagina, questa verrà disposta nella nuova posizione in base al numero assegnato nella finestra **Batch**.

Nota: Facendo doppio clic su un numero di pagina, verrà visualizzata la pagina corrispondente.

Per rinumerare le pagine nella finestra di dialogo **Rinumerazione pagine:**

1. Selezionare una o più pagine.
 2. Selezionare la voce **Rinumerazione pagine** nel menu **Batch**.
 3. Impostare il nuovo numero per la prima pagina selezionata (la pagina con l'ultimo numero).
-

Nota:

1. Se si desidera rinumerare tutte le pagine del batch, selezionare la voce **Tutte le pagine** nella finestra di dialogo **Rinumerazione pagine**.
 2. Se si desidera rinumerare soltanto una parte del batch:
 - Selezionare le pagine che si desidera rinumerare nella finestra **Batch**.
 - Selezionare la voce **Pagine selezionate** nella finestra di dialogo **Rinumerazione pagine**.
 3. Se si desidera applicare la rinumerazione continua alle pagine selezionate, selezionare l'opzione **Numerazione pagine continua**. Ad esempio se i numeri di pagina sono 2,5,6 e si imposta 1 come il primo numero, dopo la rinumerazione i numeri di pagina diverranno 1,2,3. Altrimenti, nel caso in cui l'opzione **Numerazione pagine continua** non sia stata impostata, i numeri di pagina saranno 1,4,5.
-

Salvataggio di un batch

Per salvare un batch:

- Scegliere **Salva batch con nome** dal menu **File**.
- Nella finestra di dialogo **Salva batch con nome** così visualizzata specificare il nome del batch e la posizione in cui salvarlo.

Chiusura di una pagina batch o di un batch intero

Per chiudere una pagina batch

- Scegliere **Chiudi pagina corrente** dal menu **Batch**.

Per chiudere un batch

- Scegliere **Chiudi batch** dal menu **File**.

Eliminazione di un batch

Nota: L'eliminazione di un batch consiste nell'eliminazione del suo contenuto, ad es. tutte le sue pagine (immagini e testo) con tutti i file aggiuntivi creati durante le operazioni eseguite con i batch: motivi definiti dall'utente, lingue definite dall'utente e così via. Ovvero viene eliminato tutto il contenuto della cartella batch.

- Per eliminare un batch, selezionare la voce **Elimina batch** nel menu **Batch**.

Per eliminare una pagina di batch:

1. Selezionare le pagine che si desidera eliminare nella finestra **Batch**.
2. Selezionare la voce **Elimina pagina** nel menu **Batch** oppure premere **CANC**.

Impostazioni batch

Per salvare le impostazioni batch in un file:

- Fare clic sul pulsante **Salva** nella scheda **Generale (Strumenti>Opzioni)**.
Verrà visualizzata la finestra di dialogo **Salva modello batch con nome**.
- Immettere il nome del file.

Verranno salvate le seguenti impostazioni: le impostazioni delle schede **Riconoscimento**, **Scandisci/Apri immagine**, **Formattazione** e **Controllo ortografico**, nonché tutte le impostazioni della scheda **Impostazioni formati**. In questo file verranno salvati anche le lingue e i gruppi linguistici definiti dall'utente e i motivi utente. Se si desidera applicare questo modello a tutti i nuovi batch, selezionare l'opzione **Applica il modello ai nuovi batch** nella finestra di dialogo **Salva modello batch con nome**.

Per ripristinare le impostazioni predefinite:

- Fare clic sul pulsante **Usa predefinite** nella scheda **Generale**.

Per caricare le impostazioni:

- Fare clic sul pulsante **Carica** nella scheda **Generale**, quindi selezionare il file **FineReader batch template (*.fbt)** contenente le impostazioni desiderate.

Ricerca avanzata nelle pagine batch riconosciute

Importante! Per utilizzare questa opzione, è necessario disporre di Internet Explorer 4.0 o una versione successiva.

È possibile eseguire la ricerca di termini in tutte le forme grammaticali in tutte le pagine riconosciute. La modalità di ricerca può essere per uno o più termini. È possibile ricercare una qualsiasi forma grammaticale della parola (per le lingue con un dizionario di supporto); le parole ricercate possono trovarsi in qualsiasi punto e ordine nel testo.

Per fare questo:

1. Scegliere **Ricerca avanzata** dal menu **Modifica** o premere **ALT+F3**.
2. La finestra di ricerca verrà visualizzata sotto la finestra **Zoom**.
3. Immettere il testo che si desidera cercare nel campo **Trova**. È anche possibile incollare il contenuto degli Appunti in questo campo o selezionare dalla casella di riepilogo a discesa un termine precedentemente ricercato.
4. Fare clic sul pulsante di ricerca.

Nella finestra dei risultati della ricerca viene visualizzato l'elenco delle pagine batch nelle quali tutti i termini ricercati sono stati trovati. Per ciascuna pagina vengono visualizzate la data in cui è stata apportata l'ultima modifica e la prima sezione del testo contenente il termine ricercato (evidenziato). Per aprire la pagina desiderata nelle finestre **Immagine**, **Testo** e **Zoom**, fare clic sul numero della pagina; in tutte le tre finestre tutti i termini trovati verranno evidenziati nel colore di sfondo impostato.

Nota: La ricerca avanzata non consente di eseguire la ricerca di caratteri speciali (quali caratteri di fine riga e segni di paragrafi).

Appendice

Tasti di scelta rapida e glossario

Sommario del capitolo:

- Tasti di scelta rapida
- Glossario

Tasti di scelta rapida

Il menu File

Per:	Premere:
Aprire l'immagine dal file	CTRL+O
Scandire le immagini	CTRL+K
Scandire più immagini	CTRL+SHIFT+K
Interrompere la scansione	CTRL+T
Creare un nuovo batch	CTRL+N
Aprire un batch	CTRL+P
Salvare il testo in un file	CTRL+F2
Salvare l'immagine in un file	F12

Il menu Modifica

Per:	Premere:
Annullare l'ultima azione	CTRL+Z
Ripetere l'ultima azione annullata	CTRL+Y
Tagliare la selezione e inserirla negli appunti	CTRL+X
Copiare la selezione negli appunti	CTRL+INS o CTRL+C
Incollare il contenuto degli appunti	CTRL+V o MAIUSC+INS
Eliminare il blocco attivo, la selezione, le pagine selezionate	CANC
Selezionare tutto il testo nella finestra Testo , selezionare tutte le pagine batch, selezionare tutti i blocchi sull'immagine visualizzata	CTRL+A
Trovare il testo specificato	CTRL+F
Trovare l'occorrenza successiva del testo ricercato	F3
Cercare e sostituire il testo specificato	CTRL+H

Il menu Visualizza

Per:	Premere:
Ingrandire l'immagine nella finestra Immagine	CTRL+MAIUSC+NUM+
Zoom indietro l'immagine nella finestra Immagine	CTRL+MAIUSC+NUM-
Zoom avanti i blocchi selezionati	CTRL+MAIUSC+NUM*
Proprietà	ALT+INVIO

Il menu Batch

Per:	Premere:
Aprire la pagina batch successiva	ALT+Giù
Aprire la pagina batch precedente	ALT+Sù
Aprire la pagina con un numero specifico	CTRL+G
Chiudere la pagina corrente	CTRL+4
Eliminare il testo riconosciuto nella finestra Testo	CTRL+MAIUSC+Canc
Eliminare tutti i blocchi nella finestra Immagine e tutto il testo riconosciuto nella finestra Testo	CTRL+Canc
Aggiornare l'elenco delle pagine	F5

Il menu Processo

Per:	Premere:
Scandire e leggere un'immagine	CTRL+D
Aprire e leggere un'immagine	CTRL+MAIUSC+D
Avviare il Processo guidato Scan&Read	CTRL+W
Analizzare il layout	CTRL+E
Analizzare il layout in tutte le pagine batch	CTRL+MAIUSC+E
Leggere le pagine attive o selezionate	CTRL+R
Leggere tutte le pagine batch	CTRL+MAIUSC+R
Leggere i blocchi attivi o selezionati	CTRL+MAIUSC+B

Il menu Strumenti

Per:	Premere:
Eseguire il controllo ortografico del testo riconosciuto	F7
Spostarsi all'errore o alla parola incerta precedente.	F4
Spostarsi all'errore o alla parola incerta successiva.	MAIUSC+F4
Visualizzare i dizionari	CTRL+MAIUSC+V
Tradurre parole con Lingvo	CTRL+MAIUSC+T
Aprire la finestra di dialogo Editor linguistico per creare e modificare lingue o gruppi di lingue	CTRL+MAIUSC+L
Aprire la finestra di dialogo Editor di motivi per creare e modificare i motivi definiti dall'utente	CTRL+MAIUSC+A
Impostare i parametri dello scanner	CTRL+MAIUSC+S
Aprire la finestra di dialogo Impostazioni formati per impostare le opzioni di salvataggio per i formati di destinazione supportati	CTRL+MAIUSC+X
Aprire la finestra di dialogo Opzioni	CTRL+SHIFT+O

Il menu Finestra

Per:	Premere:
Aprire la finestra successiva	CTRL+F6
Aprire la finestra precedente	CTRL+MAIUSC+F6
Aprire la finestra Batch	ALT+1
Aprire la finestra Immagine	ALT+2
Aprire la finestra Testo	ALT+3
Per aprire la finestra Zoom	ALT+4
Per passare alla finestra Ricerca avanzata	ALT+5
Per aprire la finestra Ricerca avanzata	ALT+F3

Il menu ?

Per:	Premere:
Aprire la guida	F1

Funzioni generiche

Per:	Premere:
Applicare il grassetto	CTRL+G
Applicare il <i>corsivo</i>	CTRL+C
Applicare il <u>sottolineato</u>	CTRL+U
Andare alla cella di tabella successiva	freccia sinistra, freccia destra, freccia su, freccia giù

Glossario

A

Abbreviazione – versione ridotta di una parola o di una frase utilizzata per rappresentare l'intero concetto, ad esempio MS-DOS (per MicroSoft Disk Operating System), ONU (per Organizzazione delle nazioni Unite), ecc.

Attivazione – Processo mediante il quale è possibile ottenere un codice speciale da ABBYY per utilizzare la versione completa del software su un dato computer.

ADF (Alimentatore automatico della carta, Automatic Document Feeder) – dispositivo dello scanner per l'alimentazione automatica dei documenti. Uno scanner con ADF consente di scandire un numero qualsiasi di pagine senza l'effettuazione di operazioni manuali. FineReader supporta inoltre la scansione di più immagini.

Analisi del layout di pagina (blocchi di disegno) – l'analisi del layout di pagina e la selezione di aree dell'immagine in blocchi in base al layout. I blocchi possono essere

di diversi tipi. L'analisi del layout di pagina può essere eseguita automaticamente abbinandola alla procedura di analisi del layout di pagina/riconoscimento (eseguirlo facendo clic sul pulsante **Leggi**) o manualmente.

Autoregolazione della luminosità

– regolazione automatica della luminosità eseguita mediante o in FineReader. Durante l'autoregolazione la luminosità è impostata per ciascuna area dell'immagine separatamente.

B

Batch – cartella che contiene file grafici, file di testo riconosciuti e altri file informativi di FineReader. In un batch vi possono essere fino a 9999 pagine. Può essere utile salvare le "stesse" pagine nello stesso batch. Ovvero, se si conservano tutte le pagine dello stesso libro nello stesso batch, o si conservano i testi nella stessa lingua o le immagini con lo stesso layout nello stesso batch, e così via, il lavoro risulterà facilitato.

Blocco – area dell'immagine in un riquadro.

Blocco attivo– blocco a cui si applicano le azioni (ad esempio eliminazione, modifica del tipo, ecc.). Il riquadro del blocco attivo è in grassetto con dei “quadratini” negli angoli.

C

Caratteri ignorati – qualsiasi carattere non alfabetico presente in una parola, ad esempio sillabe o accenti. Questi caratteri vengono ignorati durante il controllo ortografico.

Caratteri incerti – caratteri riconosciuti con un determinato livello di incertezza. Se in FineReader il corretto riconoscimento di un dato carattere non è sicuro, il carattere viene classificato come carattere incerto.

Carattere monospaziato – i caratteri di un font monospaziato hanno la stessa larghezza. Un esempio di font monospaziato è il carattere Courier New. Selezionare l'elemento **Macchina da scrivere** nel gruppo **Tipo di stampa** (Scheda **Riconoscimento**) per aumentare la qualità di riconoscimento di documenti con caratteri monospaziati.

Caratteri proibiti – In alcuni casi si è certi che determinati caratteri non saranno mai presenti nei testi che si desidera riconoscere. È possibile quindi specificare il set di tali caratteri (chiamati caratteri proibiti) nelle Proprietà gruppo linguistico. Specificando tali caratteri è possibile aumentare in modo considerevole la velocità e la qualità del riconoscimento. Per specificare il set di caratteri proibiti, fare clic sul pulsante **Avanzate** nella finestra di dialogo **Proprietà gruppo linguistico**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà avanzate gruppo linguistico**. Specificare il set caratteri proibiti nella riga **Caratteri proibiti**.

Cartella predefinita – Cartella speciale monitorata da FineReader. Le nuove immagini aggiunte a questa cartella verranno automaticamente aperte nella finestra di FineReader.

Codice di attivazione – Codice emesso da ABBYY e inviato a ogni utente di FineReader Professional Edition durante il processo di attivazione. È necessario per attivare FineReader sul computer su cui è stato creato l'ID di installazione.

D

dpi (Dots per Inch, Punti per pollice) – Unità di misura della risoluzione, ovvero il numero di punti per pollice.

Driver – programma che controlla una periferica (ad esempio uno scanner, uno schermo, ecc.).

E

Effetti del carattere – alcune variazioni dell'aspetto di un carattere (grassetto, corsivo, sottolineato, barrato, pedice, apice, maiuscolletto).

F

File di attivazione – File emesso da ABBYY e inviato a ogni utente di FineReader Corporate Edition durante il processo di attivazione. Contiene informazioni necessarie per l'attivazione del software sul server o su un computer autonomo a seconda del caso. Il prodotto verrà attivato sulle stazioni di lavoro dal server.

Forma primaria – la forma a in cui le parole sono presenti nel dizionario.

I

Immagine invertita – un'immagine con caratteri bianchi su sfondo scuro.

Istruzione – creazione di coppie “immagine del carattere – carattere stesso”. Per ulteriori informazioni, vedere la sessione Riconoscimento con istruzione..

L

Layout di pagina è composto: dal modo in cui testo, tabelle e immagini sono disposti su una pagina, dal modo in cui il testo è disposto in paragrafi, dal tipo e dalla dimensione dei caratteri che compongono il testo, dal numero di colonne di testo, dal colore dei caratteri e dello sfondo, dall'orientamento del testo.

Legatura – combinazione di due o più caratteri “attaccati”, ad esempio, fi, fl, ffi, ecc. Questi caratteri sono difficili da dividere in caratteri separati perché sono in genere “attaccati” nell'originale su carta. Conviene trattarli come “singoli” caratteri composti.

License Manager – Utility che consente di gestire le licenze di FineReader e attivare ABBYY FineReader 7.0 Corporate Edition.

Luminosità – parametro di scansione che descrive il contrasto tra le aree bianche e nere delle immagini. Impostando la corretta luminosità si aumenta la qualità del riconoscimento.

M

Modello del blocco – particolare disposizione dei blocchi da utilizzare per il riconoscimento di pagine con layout simili. Un modello di blocco può essere salvato in un file speciale.

Motivo – l'insieme di coppie “immagine del carattere – carattere stesso” create durante l'istruzione del motivo. Un motivo è utilizzato come una fonte di informazioni supplementari durante il riconoscimento.

O

Open&Read: – elabora un file grafico: apre, analizza il layout di pagina e lo riconosce.

P

Pagina di codice – tabella che definisce la correlazione tra codici dei caratteri e i caratteri stessi. FineReader visualizza la pagina di codice come un set di caratteri da cui è possibile selezionare quelli necessari.

Parola composta – parola composta da due o più termini (significato comune); una parola non trovata nel dizionario, ma che può essere “creata” a partire da parole presenti nel dizionario (significato in FineReader).

Parole incerte – parole che contengono uno o più caratteri incerti.

Paradigma – L'insieme di tutte le forme grammaticali di una parola.

Processo guidato Scan&Read – viene eseguita una speciale modalità scan&read. FineReader guida l'utente durante l'elaborazione dei documenti e suggerisce la procedura da seguire per ottenere il risultato desiderato.

R

Riconoscimento in background – modalità di riconoscimento speciale. È possibile modificare e salvare le pagine già

riconosciute mentre FineReader effettua il riconoscimento di altre pagine.

Rimuovi puntini da immagine – eliminazione dall'immagine dei puntini neri in eccesso.

Risoluzione – parametro di scansione che determina quanti dpi utilizzare durante la scansione. Una risoluzione di 300 dpi è consigliata per testi con font di 10 punti e superiori, 400–600 dpi è consigliata per testi con font più piccoli (uguali o inferiori a 9 punti).

S

Scanner – dispositivo per l'acquisizione di immagini in un computer.

Scan&Read – Il pulsante principale di FineReader. Fare clic su questo pulsante per procedere alla scansione e al riconoscimento delle immagini.

Sistema omnifont – sistema di riconoscimento che riconosce set di caratteri di qualsiasi tipo di font e dimensione senza previa istruzione.

T

Tipo di blocco – ciascun blocco appartiene a un tipo. In FineReader sono disponibili i seguenti tipi di blocchi: Area di riconoscimento, testo, immagine, tabella e codice a barre.

Tipo di immagine – un parametro di scansione che determina se un'immagine deve essere scandita in bianco e nero, a livelli di grigio o a colori.

Tipo di stampa del testo origine – parametro che riflette come il testo di origine è stato stampato (con una stampante laser

o equivalente, con una stampante a matrici di punti in modalità bozza o con una macchina da scrivere). Per i testi prodotti con stampanti laser, occorre impostare la modalità **Automatica**; per i testi scritti a macchina, la modalità **Macchina da scrivere**; per testi stampati con una stampante a matrice di punti in modalità bozza, la modalità **Stampante a matrice di punti**.

Trattino facoltativo – trattino (¬) che indica dove esattamente una parola o una combinazione di parole devono essere suddivise per andare a capo a fine riga (ad esempio "autoformattazione" dovrebbe essere diviso in "auto-formattazione"). FineReader sostituisce tutti i trattini trovati in parole presenti nel dizionario con i trattini facoltativi.

TWAIN, TWAIN-finestra di dialogo– finestra di dialogo di scansione.

U

Unicode – standard sviluppato da Unicode Consortium (Unicode, Inc.). Lo standard è un sistema di codifica internazionale a 16 bit per l'elaborazione di testi scritti nelle principali lingue del mondo. Lo standard è facilmente estendibile. Lo standard Unicode determina la codifica dei caratteri, nonché le proprietà e le procedure utilizzate nell'elaborazione di testi scritti in una determinata lingua.